ÉVANGILE SELON JEAN

INTRODUCTION À L'ÉVANGILE SELON JEAN

(Hé 1:1-3. 1 Jn 1:1, 2; 5:13.)

L'Évangile selon Jean présente des différences notables avec les trois premiers (Matthieu, Marc et Luc). En quoi consiste cette différence?

1. Jean commence son évangile par une introduction sur la Parole faite chair (1:1-18). Il ne mentionne ni la généalogie de Jésus-Christ, ni sa naissance.

2. Jésus y commence son ministère comme un disciple de Jean-Baptiste qui se sépare de son maître pour former son propre groupe (1:19-51), bien que dans cet évangile ne figure pas le récit de son baptême par Jean, ni celui de sa tentation dans le désert.

3. L'appel des premiers disciples par Jésus rapporté par exemple dans Marc 1:16-20 est pratiquement inconnu chez Jean.

4. Après un premier signe à Cana en Galilée (2:1-12), Jésus commence son ministère par la purification du temple de Jérusalem (2:13-25).

Pour Marc et les autres, le ministère de Jésus s'est déroulé principalement en Galilée, dans les territoires environnants et lors de son voyage vers Jérusalem. Jésus n'est descendu qu'une seule fois à Jérusalem pour y accomplir son sacrifice suprême comme sauveur du monde. Pour Jean, le ministère de Jésus s'est déroulé principalement à Jérusalem et

en Judée. Il se retirait de temps en temps de la ville sainte parce que les Juifs avaient résolu de le faire mourir (7:1; 11:54). La dernière partie de l'évangile, la plus développée, rapporte le ministère de Jésus à Jérusalem, y compris les récits de sa mort et de sa résurrection (12:12–21:25).

Jean a sélectionné et rapporté sept des miracles de Jésus auxquels il donne le caractère de signes. Chaque miracle est un signe qui a pour but de traduire un enseignement précis sur la manifestation du règne de Dieu. Le nombre symbolique de sept est une marque de plénitude. Les sept signes (voir 2:1-12; 4:43-54; 5:1-18; 6:1-15; 6:16-21; 9:1-41; 11:1-54) sont ainsi rapportés pour montrer que Jésus est le Fils de Dieu, qu'il faut croire en lui pour recevoir la vie véritable (20:31).

L'auteur se présente en filigrane à la fin de son écrit (21:24). Il serait le disciple que Jésus aimait, et que l'on identifie à l'apôtre Jean, frère de Jacques et fils de Zébédée qui, selon Marc 1:19-20, avait été appelé par Jésus dès le début de son ministère.

Voici la structure de cet évangile:

1. La Parole faite chair *1:1-18*
2. Témoignage de Jean-Baptiste et premiers disciples de Jésus *1:19-51*
3. Premier miracle de Jésus *2:1-12*
4. Jésus à Jérusalem: les vendeurs chassés du temple *2:13—3.21*
5. Jésus en terre de Judée: nouveau témoignage de Jean-Baptiste *3:22-36*
6. Jésus en Samarie, en route vers la Galilée: la Samaritaine *4:1-42*

7. Retour de Jésus en Galilée: guérison du fils de l'officier du roi *4:43-53*
8. Jésus à Jérusalem: guérison d'une malade *5*
9. Jésus en Galilée: multiplication des pains et marche sur les eaux *6:1—7:9*
10. Jésus à Jérusalem: projet d'arrestation *7:10—10:39*
11. Jésus au-delà du Jourdain *10:40-42*
12. Jésus à Béthanie: résurrection de Lazare *11:1-53*
13. Jésus à Éphraïm *11:54-57*
14. Jésus de retour à Béthanie: parfum répandu sur ses pieds par Marie *12:1-11*
15. Entrée à Jérusalem et ministère sacrificiel, y compris la passion et la résurrection *12:12—21.25*

Le message de Jean traite de la manière dont Dieu se fait connaître aux hommes: *«Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu... La Parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous...»* (Jn 1:1-18).

Jésus est cette Parole qui était au commencement Dieu, et qui a été faite chair, agneau sacrificiel de Dieu pour sauver le monde par la foi de quiconque croit (Jn 3:16).

Jésus se donne plusieurs épithètes qu'il colle à la formule «je suis», pour indiquer aux hommes les diverses voies par lesquelles ils peuvent le reconnaître afin de recevoir la vie éternelle: Je suis le pain de vie 6:35; la lumière du monde 8:12; la porte 10:7; le bon berger 10:11; la résurrection et la vie 11:25; le chemin, la vérité et la vie 14:6; la vraie vigne 15:1-5.

L'auteur de l'Évangile de Jean rapporte une tradition insolite et particulièrement singulière: «Les Grecs demandent de voir Jésus» (12:20-26). Le contexte de ce récit ne permet pas de confondre ces Grecs aux Juifs de la diaspora de l'époque. Il s'agit fort probablement de Grecs prosélytes et adeptes ou sympathisants du judaïsme. Le livre des Actes des Apôtres rapporte que cette catégorie de personnes existait. Mais ils venaient adorer à Jérusalem. C'est le cas du haut fonctionnaire eunuque d'Éthiopie (Act 8:26-40). Ce dernier étant venu adorer, à Jérusalem, s'est converti au christianisme.

Cette tradition insolite amène à poser la question de savoir si dans l'entourage de Jésus se retrouvaient des Grecs. La suite de ce récit ne permet pas de répondre de manière satisfaisante à cette question puisque Jésus ne donne aucune réponse à cette demande. Toutefois, il n'est pas superflu de relever que les disciples de Jésus auxquels ces Grecs s'étaient adressés portent tous deux des noms grecs: Philippe et André.

Par ailleurs, l'Évangile de Jean ignore l'enseignement de Jésus en parabole, du fait qu'il n'en rapporte pas comme les synoptiques. Les miracles sont chez lui des signes. Toutes ces raisons militent en faveur du fait que la communauté destinataire de l'évangile johannique vivait hors de Jérusalem et des synagogues juives. Ce que confirment les mentions répétées de l'exclusion des disciples de Jésus (voir 9:22; 12:42; 16:2 notamment). La théologie johannique semble elle aussi se situer

nettement en dehors du christianisme des apôtres basé à Jérusalem sous le leadership de Pierre et Jacques (Gal 1:18).

Voici du reste comment Jean rapporte les miracles et les paraboles de Jésus. Les miracles/signes, au nombre symbolique de sept, sont rapportés *«... afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu...»:*

1. la transformation de l'eau en vin	2:1-12
2. la guérison du fils de l'officier royal	4:43-54
3. la guérison d'un malade à la piscine de Béthesda	5:1-8
4. la multiplication des pains	6:1-15
5. la marche sur les eaux	6:16-21
6. la guérison d'un aveugle	9:1-34
7. la résurrection de Lazare	11:1-44

Les paraboles de leur côté sont remplacées par des enseignements destinés à faire découvrir la foi en Jésus:

1. l'enseignement sur la nouvelle naissance	3:1
2. l'enseignement sur le pain du ciel que seul Jésus donne	6:2
3. l'enseignement sur le bon berger	10
4. l'enseignement sur le cep et les sarments	15

La Parole faite chair

V. 1-18: cf. (1 Jn 1:1-3; 5:20. Jn 8:12; 14:9.) (Pr 8:22-31. Col 1:15-17.) (Mi 5:1. Ro 9:5. Hé 1.) Jn 20:31.

1 [a]Au commencement était la Parole, et la Parole était [b]avec Dieu, et la Parole était Dieu.

---

a **1:1** Pr 8:22. 1 Jn 1:1. b **1:1** 1 Jn 1:2.

2 [c]Elle était au commencement avec Dieu.
3 [d]Toutes choses ont été faites par elle, et rien de
ce qui a été fait n'a été fait sans elle.
4 [e]En elle était la vie, et [f]la vie était la lumière des
hommes.
5 [g]La lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres
ne l'ont point reçue.
6 [h]Il y eut un homme envoyé de Dieu: son nom
était Jean.
7 Il vint pour servir de témoin, pour rendre
témoignage à la lumière, afin que tous crussent par
lui.
8 Il n'était pas la lumière, mais il parut pour
rendre témoignage à la lumière.
9 [i]Cette lumière était la véritable lumière, qui, en
venant dans le monde, éclaire tout homme.
10 Elle était dans le monde, [j]et le monde a été fait
par elle, et le monde ne l'a point connue.
11 Elle est venue chez les siens, et les siens ne
l'ont point reçue.
12 [k]Mais à tous ceux qui l'ont reçue, à ceux qui
croient en son nom, elle a donné le pouvoir de
devenir enfants de Dieu, lesquels sont nés,
13 non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de
la volonté de l'homme, mais de Dieu.
14 [l]Et la parole a été faite chair, et elle a habité
parmi nous, [m]pleine de grâce et de vérité; [n]et nous

---

c **1:2** Jn 17:5. d **1:3** Ge 1:3. Ps 33:6. Ép 3:9. Col 1:16. Hé 1:2.
e **1:4** Jn 5:26. 1 Jn 5:11. f **1:4** Jn 8:12; 9:5; 12:46. g **1:5** Jn 3:19.
h **1:6** Mal 3:1. Mt 3:1. Mc 1:2, 4. Lu 3:3; 7:27. Jn 1:33. i **1:9** Jn
8:12; 9:5; 12:46. j **1:10** Hé 1:2; 11:3. k **1:12** És 56:5. Ro 8:15.
Ga 3:26. 2 Pi 1:4. 1 Jn 3:1. l **1:14** És 7:14. Mt 1:16. Lu 1:31; 2:7.
m **1:14** Mt 17:2. 2 Pi 1:17. n **1:14** Col 1:19; 2:9.

avons contemplé sa gloire, une gloire comme la
gloire du Fils unique venu du Père.
15 [o]Jean lui a rendu témoignage, et s'est écrié:
C'est celui dont j'ai dit: Celui qui vient après moi
m'a précédé, car il était avant moi.
16 [p]Et nous avons tous reçu de sa plénitude, et
grâce pour grâce;
17 [q]car la loi a été donnée par Moïse, la grâce et
la vérité sont venues par Jésus-Christ.
18 [r]Personne n'a jamais vu Dieu; le Fils unique,
[s]qui est dans le sein du Père, est celui qui l'a fait
connaître.

Témoignage de Jean-Baptiste

V. 19-28: cf. Lu 3:15-18. Jn 5:33-36. Mal 3:1. 2 Co 4:5.

19 Voici [t]le témoignage de Jean, lorsque les Juifs
envoyèrent de Jérusalem des sacrificateurs et des
Lévites, pour lui demander: Toi, qui es-tu?
20 [u]Il déclara, et ne le nia point, il déclara qu'il
n'était pas le Christ.
21 Et ils lui demandèrent: Quoi donc? Es-tu Élie?
Et il dit: Je ne le suis point. [v]Es-tu le prophète? Et
il répondit: Non.
22 Ils lui dirent alors: Qui es-tu? Afin que nous
donnions une réponse à ceux qui nous ont envoyés.
Que dis-tu de toi-même?
23 Moi, dit-il, [w]je suis la voix de celui qui crie
dans le désert:

---

o **1:15** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Jn 1:26, 30. p **1:16** Col 2:10. q **1:17** Ex 20:1, etc. r **1:18** Ex 33:20. De 4:12. Jn 6:46. 1 Ti 6:16. 1 Jn 4:12. s **1:18** Mt 11:27. t **1:19** Jn 5:33. u **1:20** Jn 3:28. Ac 13:25. v **1:21** De 18:18. w **1:23** És 40:3. Mt 3:3. Mc 1:3. Lu 3:4.

Aplanissez le chemin du Seigneur,
comme a dit Ésaïe, le prophète.
24 Ceux qui avaient été envoyés étaient des pharisiens.
25 Ils lui firent encore cette question: Pourquoi
donc baptises-tu, si tu n'es pas le Christ, ni Élie, ni
[x]le prophète?
26 Jean leur répondit: [y]Moi, je baptise d'eau, mais
au milieu de vous il y a quelqu'un que vous ne
connaissez pas, qui vient après moi;
27 je ne suis pas digne de délier la courroie de ses
souliers.
28 Ces choses se passèrent à Béthanie, au-delà du
Jourdain, où Jean baptisait.

V. 29-34: cf. Mt 3:13-17. Jn 3:28-36.

29 Le lendemain, il vit Jésus venant à lui, et il dit:
[z]Voici l'Agneau de Dieu, qui ôte le péché du monde.
30 C'est celui dont j'ai dit: Après moi vient un
homme qui m'a précédé, car il était avant moi.
31 Je ne le connaissais pas, mais c'est afin qu'il fût
manifesté à Israël que je suis venu baptiser d'eau.
32 [a]Jean rendit ce témoignage: J'ai vu l'Esprit
descendre du ciel comme une colombe et s'arrêter
sur lui.
33 Je ne le connaissais pas, mais celui qui m'a
envoyé baptiser d'eau, celui-là m'a dit: Celui sur
qui tu verras l'Esprit descendre et s'arrêter, [b]c'est
celui qui baptise du Saint-Esprit.
34 Et j'ai vu, et j'ai rendu témoignage qu'il est le
Fils de Dieu.

---

x **1:25** De 18:18. y **1:26** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Ac 1:5; 11:16; 19:4. z **1:29** És 53:5, 7. Jn 1:36. a **1:32** Mt 3:16. Mc 1:10. Lu 3:22. b **1:33** Mt 3:11.

Les premiers disciples
V. 35-51: cf. Jn 6:37. (Mt 4:18-22; 9:9.) Ps 112:4.

35 Le lendemain, Jean était encore là, avec deux
de ses disciples;
36 et, ayant regardé Jésus qui passait, il dit: [c]Voilà
l'Agneau de Dieu.
37 Les deux disciples l'entendirent prononcer
ces paroles, et ils suivirent Jésus.
38 Jésus se retourna, et voyant qu'ils le suivaient,
il leur dit: Que cherchez-vous? Ils lui répondirent:
Rabbi (ce qui signifie Maître), où demeures-tu?

39 Venez, leur dit-il, et voyez. Ils allèrent, et ils
virent où il demeurait; et ils restèrent auprès de lui
ce jour-là. C'était environ la dixième heure.
40 André, frère de Simon Pierre, était l'un des
deux qui avaient entendu les paroles de Jean, et
qui avaient suivi Jésus.
41 Ce fut lui qui rencontra le premier son frère
Simon, et il lui dit: Nous avons trouvé le Messie
(ce qui signifie Christ).
42 Et il le conduisit vers Jésus. Jésus, l'ayant
regardé, dit: Tu es Simon, fils de Jonas; tu
seras[d]appelé Céphas (ce qui signifie Pierre).
43 Le lendemain, Jésus voulut se rendre en
Galilée, et il rencontra Philippe. Il lui dit: Suis-moi.
44 [e]Philippe était de Bethsaïda, de la ville d'André
et de Pierre.
45 Philippe rencontra [f]Nathanaël, et lui dit:

---

c **1:36** Ex 12:3. És 53:7. Jn 1:29. Ac 8:32. d **1:42** Mt 16:18. e **1:44** Jn 12:21. f **1:45** Jn 21:2.

Nous avons trouvé celui [g]de qui Moïse a écrit dans
la loi et dont les prophètes ont parlé, Jésus de
Nazareth, fils de Joseph.
46 Nathanaël lui dit: Peut-il venir de Nazareth
quelque chose de bon? Philippe lui répondit:
Viens, et vois.
47 Jésus, voyant venir à lui Nathanaël, dit de lui:
Voici vraiment un Israélite, dans lequel il n'y a
point de fraude.
48 D'où me connais-tu? Lui dit Nathanaël. Jésus
lui répondit: Avant que Philippe t'appelât, quand
tu étais sous le figuier, je t'ai vu.
49 Nathanaël répondit et lui dit: Rabbi, tu es le
Fils de Dieu, tu es le roi d'Israël.
50 Jésus lui répondit: Parce que je t'ai dit que je
t'ai vu sous le figuier, tu crois; tu verras de plus
grandes choses que celles-ci.
51 Et il lui dit: En vérité, en vérité,[h]vous verrez
désormais le ciel ouvert et les anges de Dieu monter
et descendre sur le Fils de l'homme.

2

Premier miracle de Jésus aux noces de Cana
V. 1-12: cf. (Mt 22:2. Ap 19:9.) (Jn 5:36. Ac 10:38.) Mt 9:15.

1 Trois jours après, il y eut des noces à Cana en
Galilée. La mère de Jésus était là,
2 et Jésus fut aussi invité aux noces avec ses
disciples.

---

g **1:45** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:18. 2 S 7:12. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10, 11; 53:1, etc. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23. Da 9:24. Za 6:12; 9:9.
h **1:51** Ge 28:12.

3 Le vin ayant manqué, la mère de Jésus lui dit:
Ils n'ont plus de vin.
4 Jésus lui répondit: Femme, qu'y a-t-il entre moi
et toi? Mon heure n'est pas encore venue.
5 Sa mère dit aux serviteurs: Faites ce qu'il vous
dira.
6 Or, il y avait là six vases de pierre, [a]destinés
aux purifications des Juifs, et contenant chacun
deux ou trois mesures.
7 Jésus leur dit: Remplissez d'eau ces vases. Et ils
les remplirent jusqu'au bord.
8 Puisez maintenant, leur dit-il, et portez-en à
l'ordonnateur du repas. Et ils en portèrent.
9 Quand l'ordonnateur du repas eut goûté l'eau
changée en vin, ne sachant d'où venait ce vin,
tandis que les serviteurs, qui avaient puisé l'eau,
le savaient bien, il appela l'époux,
10 et lui dit: Tout homme sert d'abord le bon vin,
puis le moins bon après qu'on s'est enivré; toi, tu
as gardé le bon vin jusqu'à présent.
11 Tel fut, à Cana en Galilée, le premier des
miracles que fit Jésus. Il manifesta sa gloire, et ses
disciples crurent en lui.
12 Après cela, il descendit à Capernaüm, avec
sa mère, ses frères et ses disciples, et ils n'y de-
meurèrent que peu de jours.

Jésus à Jérusalem. Les vendeurs chassés du temple
V. 13-22: cf. Mc 11:15-18, 27-33; 14:57, 58; 15:29. Mt 12:38-40.

13 La Pâque des Juifs était proche, et Jésus monta
à Jérusalem.

---

a **2:6** Mc 7:3.

14 [b]Il trouva dans le temple les vendeurs de
bœufs, de brebis et de pigeons, et les changeurs
assis.
15 Ayant fait un fouet avec des cordes, il les
chassa tous du temple, ainsi que les brebis et les
bœufs; il dispersa la monnaie des changeurs, et
renversa les tables;
16 et il dit aux vendeurs de pigeons: Otez cela
d'ici, ne faites pas de la maison de mon Père une
maison de trafic.
17 Ses disciples se souvinrent qu'il est écrit:
[c]Le zèle de ta maison me dévore.

Le temple relevé en trois jours

18 Les Juifs, prenant la parole, lui dirent: [d]Quel
miracle nous montres-tu, pour agir de la sorte?
19 Jésus leur répondit: [e]Détruisez ce temple, et en
trois jours je le relèverai.
20 Les Juifs dirent: Il a fallu quarante-six ans
pour bâtir ce temple, et toi, en trois jours tu le
relèveras!
21 Mais il parlait du temple de son corps.
22 C'est pourquoi, lorsqu'il fut ressuscité des
morts, [f]ses disciples se souvinrent qu'il avait dit
cela, et ils crurent à l'Écriture et à la parole que
Jésus avait dite.

Ce que pense Jésus de ceux qui croient en son nom
V. 23-25: cf. Jé 17:9, 10. Hé 4:12, 13. Ap 2:23.

---

b **2:14** Mt 21:12. Mc 11:15. Lu 19:45. c **2:17** Ps 69:10. d **2:18** Mt 12:38; 16:1. Mc 8:11. Lu 11:29. Jn 6:30. e **2:19** Mt 26:61; 27:40. Mc 14:58; 15:29. f **2:22** Lu 24:8.

23 Pendant que Jésus était à Jérusalem, à la fête de
Pâque, plusieurs crurent en son nom, voyant les
miracles qu'il faisait.
24 Mais Jésus ne se fiait point à eux, parce qu'il
les connaissait tous,
25 et parce qu'il n'avait pas besoin qu'on lui
rendît témoignage d'aucun homme; [g]car il savait
lui-même ce qui était dans l'homme.

3

Entretien de Jésus avec Nicodème

V. 1-13: cf. (Mt 18:3. Ga 6:15. 2 Co 5:17.) (Jn 1:12, 13. 1 Pi 1:3, 23.) Éz 36:25-27.

1 Mais il y eut un homme d'entre les pharisiens,
nommé [a]Nicodème, un chef des Juifs,
2 [b]qui vint, lui, auprès de Jésus, de nuit, et lui dit:
Rabbi, nous savons que tu es un docteur venu de
Dieu; [c]car personne ne peut faire ces miracles que
tu fais, [d]si Dieu n'est avec lui.
3 Jésus lui répondit: En vérité, en vérité, je te le dis,
si un homme ne naît de nouveau, il ne peut voir le
royaume de Dieu.
4 Nicodème lui dit: Comment un homme peut-il
naître quand il est vieux? Peut-il rentrer dans le
sein de sa mère et naître?
5 Jésus répondit: En vérité, en vérité, je te le dis,[e]si
un homme ne naît d'eau et d'Esprit, il ne peut
entrer dans le royaume de Dieu.

---

g **2:25** 1 S 16:7. 1 Ch 28:9. Ps 7:10; 103:14. Jé 11:20; 17:10; 20:12. Jn 6:64. a **3:1** Jn 19:39. b **3:2** Jn 7:50; 19:39. c **3:2** Jn 16:33. d **3:2** Ac 10:38. e **3:5** Tit 3:5.

6 [f]Ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est
né de l'Esprit est esprit.
7 Ne t'étonne pas que je t'aie dit: Il faut que vous
naissiez de nouveau.
8 Le vent souffle où il veut, et tu en entends le
bruit; mais tu ne sais d'où il vient, ni où il va. Il en
est ainsi de tout homme qui est né de l'Esprit.
9 Nicodème lui dit: [g]Comment cela peut-il se
faire?
10 Jésus lui répondit: Tu es le docteur d'Israël, et
tu ne sais pas ces choses!

11 [h]En vérité, en vérité, je te le dis, nous disons ce
que nous savons, et nous rendons témoignage de ce
que nous avons vu; et vous ne recevez pas[i]notre
témoignage.
12 Si vous ne croyez pas quand je vous ai
parlé des choses terrestres, comment croirez-
vous quand je vous parlerai des choses célestes?
13 [j]Personne n'est monté au ciel, si ce n'est celui
qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme qui est
dans le ciel.

V. 14-21: cf. (No 21:4-9. Jn 12:32, 33.) 1 Jn 4:9, 10. (Jn 6:40; 3:36.)

14 [k]Et comme Moïse éleva le serpent dans le
désert,[l]il faut de même que le Fils de l'homme soit
élevé,
15 afin que quiconque croit en lui[m]ait la vie
éternelle.

---

f **3:6** Ro 8:5. g **3:9** Jn 6:52. h **3:11** Jn 7:16; 8:28; 12:49; 14:24.
i **3:11** Jn 3:32. j **3:13** Jn 6:62. Ép 4:9. k **3:14** No 21:9. 2 Ch 18:4.
l **3:14** Jn 8:28; 12:32. m **3:15** Jn 3:36.

16 nCar Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné
son Fils unique,oafin que quiconque croit en lui
ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.
17 pDieu, en effet, n'a pas envoyé son Fils dans le
monde pour qu'il juge le monde, mais pour que le
monde soit sauvé par lui.
18 qCelui qui croit en lui n'est point jugé; mais
celui qui ne croit pas est déjà jugé, parce qu'il n'a
pas cru au nom du Fils unique de Dieu.
19 Etrce jugement c'est que, la lumière étant
venue dans le monde, les hommes ont préféré les
ténèbres à la lumière, parce que leurs œuvres étaient
mauvaises.
20 Car quiconque fait le mal hait la lumière, et ne
vient point à la lumière, de peur que ses œuvres ne
soient dévoilées;
21 smais celui qui agit selon la vérité vient à la
lumière, afin que ses œuvres soient manifestées,
parce qu'elles sont faites en Dieu.

Nouveau témoignage de Jean-Baptiste
V. 22-36: cf. Jn 1:6-12, 19-34. Mc 16:15, 16.

22 Après cela, Jésus, accompagné de ses disciples,
se rendit dans la terre de Judée; et là il demeurait
avec eux, tet il baptisait.
23 uJean aussi baptisait à Énon, près de Salim,
parce qu'il y avait là beaucoup d'eau; et on y
venait pour être baptisé.
24 vCar Jean n'avait pas encore été mis en prison.

---

n **3:16** Ro 5:8; 8:31. 1 Jn 4:9. o **3:16** Lu 19:10. Jn 3:36. 1 Jn 5:10. p **3:17** Lu 9:56. Jn 9:39; 12:47. 1 Jn 4:14. q **3:18** Jn 5:24; 6:40, 47; 20:31. r **3:19** 1 Jn 1:5. s **3:21** Ép 5:8. t **3:22** Jn 4:1. u **3:23** Mt 3:6. Mc 1:5. Lu 3:7. v **3:24** Mt 14:3.

25 Or, il s'éleva de la part des disciples de Jean une
dispute avec un Juif touchant la purification.
26 [w]Ils vinrent trouver Jean, et lui dirent: Rabbi,
celui qui était avec toi au-delà du Jourdain, et à
qui tu as rendu témoignage, voici, il baptise, et tous
vont à lui.
27 Jean répondit: Un homme ne peut recevoir que
ce qui lui a été donné du ciel.
28 Vous-mêmes m'êtes témoins que j'ai dit: [x]Je ne
suis pas le Christ, [y]mais j'ai été envoyé devant lui.
29 Celui à qui appartient l'épouse, c'est l'époux;
mais l'ami de l'époux, qui se tient là et qui l'entend,
éprouve une grande joie à cause de la voix de
l'époux: aussi cette joie, qui est la mienne, est
parfaite.
30 Il faut qu'il croisse, et que je diminue.
31 [z]Celui qui vient d'en haut est au-dessus de
tous; celui qui est de la terre est de la terre, et il
parle comme étant de la terre. Celui qui vient du
ciel est au-dessus de tous,
32 [a]il rend témoignage de ce qu'il a vu et entendu,
et personne ne reçoit son témoignage.
33 Celui qui a reçu son témoignage a certifié [b]que
Dieu est vrai;
34 car celui que Dieu a envoyé dit les paroles de
Dieu, parce que Dieu [c]ne lui donne pas l'Esprit
avec mesure.
35 Le Père aime le Fils, [d]et il a remis toutes choses

---

w **3:26** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Jn 1:15, 26, 34. x **3:28** Jn 1:20. y **3:28** Mal 3:1. Mt 11:10. Mc 1:2. Lu 1:17; 7:27. Jn 1:21, 23. z **3:31** Jn 8:23. a **3:32** Jn 5:30; 8:26; 12:49; 14:10. b **3:33** Ro 3:4. c **3:34** Ép 4:7. d **3:35** Mt 11:27; 28:18. Lu 10:22. Jn 5:22; 17:2. Hé 2:8.

entre ses mains.
36 [e]Celui qui croit au Fils a la vie éternelle; celui
qui ne croit pas au Fils ne verra point la vie, mais
la colère de Dieu demeure sur lui.

4

La femme samaritaine
V. 1-26: cf. És 55:1-3. Jn 7:37-39. Ap 22:17.

1 Le Seigneur sut que les pharisiens avaient
appris qu'il faisait et baptisait [a]plus de disciples
que Jean.
2 Toutefois Jésus ne baptisait pas lui-même, mais
c'étaient ses disciples.
3 Alors il quitta la Judée, et retourna en Galilée.
4 Comme il fallait qu'il passât par la Samarie,
5 il arriva dans une ville de Samarie, nommée
Sychar, [b]près du champ que Jacob avait donné à
Joseph, son fils.
6 Là se trouvait le puits de Jacob. Jésus, fatigué du
voyage, était assis au bord du puits. C'était environ
la sixième heure.
7 Une femme de Samarie vint puiser de l'eau.
Jésus lui dit: Donne-moi à boire.
8 Car ses disciples étaient allés à la ville pour
acheter des vivres.
9 La femme samaritaine lui dit: Comment toi,
qui es Juif, me demandes-tu à boire, à moi qui suis
une femme samaritaine? [c]Les Juifs, en effet, n'ont
pas de relations avec les Samaritains.
10 Jésus lui répondit: Si tu connaissais le don
de Dieu et qui est celui qui te dit: Donne-moi à

---

e **3:36** Jn 3:16; 6:47. 1 Jn 5:10. a **4:1** Jn 3:26. b **4:5** Ge 33:19; 48:22. Jos 24:32. c **4:9** Lu 9:52, 53. Jn 8:48.

boire! Tu lui aurais toi-même demandé à boire, et
il t'aurait donné de l'eau vive.
11 Seigneur, lui dit la femme, tu n'as rien pour
puiser, et le puits est profond; d'où aurais-tu donc
[d]cette eau vive?
12 Es-tu plus grand que notre père Jacob, qui
nous a donné ce puits, et qui en a bu lui-même,
ainsi que ses fils et ses troupeaux?
13 Jésus lui répondit: [e]Quiconque boit de cette
eau aura encore soif;
14 [f]mais celui qui boira de l'eau que je lui don-
nerai n'aura jamais soif,[g]et l'eau que je lui don-
nerai deviendra en lui une source d'eau qui jail-
lira jusque dans la vie éternelle.
15 La femme lui dit: Seigneur, donne-moi cette
eau, afin que je n'aie plus soif, et que je ne vienne
plus puiser ici.
16 Va, lui dit Jésus, appelle ton mari, et viens ici.
17 La femme répondit: Je n'ai point de mari. Jésus
lui dit: Tu as eu raison de dire: Je n'ai point de
mari.
18 Car tu as eu cinq maris, et celui que tu as
maintenant n'est pas ton mari. En cela tu as dit
vrai.
19 Seigneur, lui dit la femme, [h]je vois que tu es
prophète.
20 Nos pères ont adoré sur cette montagne; et
vous dites, vous, que le lieu où il faut adorer est
[i]à Jérusalem.

---

d **4:11** Jé 2:13. e **4:13** Jn 6:58. f **4:14** Jn 3:16; 6:27, 35, 54.
g **4:14** Jn 7:38. h **4:19** Lu 7:16; 24:19. Jn 6:14. i **4:20** De 12:5,
11. 1 R 9:3. 2 Ch 7:12.

21 Femme, lui dit Jésus, crois-moi, l'heure vient
où ce ne sera ni sur cette montagne ni à Jérusalem
que vous adorerez le Père.
22 [j]Vous adorez ce que vous ne connaissez pas;
nous, nous adorons ce que nous connaissons,[k]car
le salut vient des Juifs.
23 Mais l'heure vient, et elle est déjà venue, où
les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et
en vérité; car ce sont là les adorateurs que le Père
demande.
24 [l]Dieu est Esprit, et il faut que ceux qui
l'adorent l'adorent en esprit et en vérité.
25 La femme lui dit: Je sais que le Messie doit
venir (celui qu'on appelle Christ); quand il sera
venu, il nous annoncera toutes choses.
26 Jésus lui dit: [m]Je le suis, moi qui te parle.

V. 27-42: cf. Ac 8:5-17, 25. (Mt 9:37, 38. 1 Co 3:5-9.)

27 Là-dessus arrivèrent ses disciples, qui furent
étonnés de ce qu'il parlait avec une femme. Toute-
fois aucun ne dit: Que demandes-tu? Ou: De quoi
parles-tu avec elle?
28 Alors la femme, ayant laissé sa cruche, s'en
alla dans la ville, et dit aux gens:
29 Venez voir un homme qui m'a dit tout ce que
j'ai fait; ne serait-ce point le Christ?
30 Ils sortirent de la ville, et ils vinrent vers lui.
31 Pendant ce temps, les disciples le pressaient
de manger, disant: Rabbi, mange.

---

j **4:22** 2 R 17:29. k **4:22** Ge 12:3; 18:18; 22:18; 26:4. Hé 7:14.
l **4:24** 2 Co 3:17. m **4:26** Jn 9:37.

32 Mais il leur dit: J'ai à manger une nourriture
que vous ne connaissez pas.
33 Les disciples se disaient donc les uns aux
autres: Quelqu'un lui aurait-il apporté à manger?
34 Jésus leur dit: Ma nourriture est de faire la
volonté de celui qui m'a envoyé, et d'accomplir
son œuvre.
35 Ne dites-vous pas qu'il y a encore quatre
mois jusqu'à la moisson? Voici, je vous le dis,
levez les yeux, et regardez les champs[n] qui déjà
blanchissent pour la moisson.
36 Celui qui moissonne reçoit un salaire, et
amasse des fruits pour la vie éternelle, afin que
celui qui sème et celui qui moissonne se réjouissent
ensemble.
37 Car en ceci ce qu'on dit est vrai: Autre est celui
qui sème, et autre celui qui moissonne.
38 Je vous ai envoyés moissonner ce que vous
n'avez pas travaillé; d'autres ont travaillé, et vous
êtes entrés dans leur travail.
39 Plusieurs Samaritains de cette ville crurent
en Jésus à cause de cette déclaration formelle de la
femme: Il m'a dit tout ce que j'ai fait.
40 Aussi, quand les Samaritains vinrent le trou-
ver, ils le prièrent de rester auprès d'eux. Et il resta
là deux jours.
41 Un beaucoup plus grand nombre crurent à
cause de sa parole;
42 et ils disaient à la femme: Ce n'est plus à cause
de ce que tu as dit que nous croyons; [o] car nous
l'avons entendu nous-mêmes, et nous savons qu'il
est vraiment le Sauveur du monde.

---

n **4:35** Mt 9:37. Lu 10:2. o **4:42** Jn 17:8.

Retour de Jésus en Galilée
V. 43-54: cf. Lu 7:1-10; 17:5.

43 Après ces deux jours, Jésus partit de là, pour se
rendre en Galilée;
44 car il avait déclaré lui-même [p]qu'un prophète
n'est pas honoré dans sa propre patrie.
45 Lorsqu'il arriva en Galilée, il fut bien reçu des
Galiléens, qui avaient vu tout ce qu'il avait fait à
Jérusalem pendant la fête; car eux aussi étaient allés
à la fête.
46 Il retourna donc [q]à Cana en Galilée, où il avait
changé l'eau en vin.

Guérison du fils d'un officier du roi

Il y avait à Capernaüm un officier du roi, dont le
fils était malade.
47 Ayant appris que Jésus était venu de Judée en
Galilée, il alla vers lui, et le pria de descendre et de
guérir son fils, qui était près de mourir.
48 Jésus lui dit: [r]Si vous ne voyez des miracles et
des prodiges, vous ne croyez point.
49 L'officier du roi lui dit: Seigneur, descends
avant que mon enfant meure.
50 Va, lui dit Jésus, ton fils vit. Et cet homme crut
à la parole que Jésus lui avait dite, et il s'en alla.
51 Comme déjà il descendait, ses serviteurs
venant à sa rencontre, lui apportèrent cette nou-
velle: Ton enfant vit.
52 Il leur demanda à quelle heure il s'était trouvé
mieux; et ils lui dirent: Hier, à la septième heure, la
fièvre l'a quitté.

---

p **4:44** Mt 13:57. Mc 6:4. Lu 4:24. q **4:46** Jn 2:1, 11. r **4:48** 1 Co 1:22.

53 Le père reconnut que c'était à cette heure-là
que Jésus lui avait dit: Ton fils vit. Et il crut, lui et
toute sa maison.
54 Jésus fit encore ce second miracle lorsqu'il fut
venu de Judée en Galilée.

5

Jésus à Jérusalem. Guérison d'un malade à la piscine de Béthesda

V. 1-16: cf. Jn 7:19-24; 9:1-17.

1 Après cela, il y eut une [a]fête des Juifs, et Jésus
monta à Jérusalem.
2 Or, à Jérusalem, près de la porte des brebis, il y a
une piscine qui s'appelle en hébreu Béthesda, et qui
a cinq portiques.
3 Sous ces portiques étaient couchés en grand
nombre des malades, des aveugles, des boiteux,
des paralytiques, qui attendaient le mouvement
de l'eau;
4 car un ange descendait de temps en temps
dans la piscine, et agitait l'eau; et celui qui y
descendait le premier après que l'eau avait été
agitée était guéri, quelle que fût sa maladie.
5 Là se trouvait un homme malade depuis
trente-huit ans.
6 Jésus, l'ayant vu couché, et sachant qu'il était
malade depuis longtemps, lui dit: Veux-tu être
guéri?
7 Le malade lui répondit: Seigneur, je n'ai per-
sonne pour me jeter dans la piscine quand l'eau
est agitée, et, pendant que j'y vais, un autre de-
scend avant moi.

---

a **5:1** Lé 23:2. De 16:1.

8 [b]Lève-toi, lui dit Jésus, prends ton lit, et marche.
9 Aussitôt cet homme fut guéri; il prit son lit, et
marcha.
10 [c]C'était un jour de sabbat. Les Juifs dirent
donc à celui qui avait été guéri: [d]C'est le sabbat;
il ne t'est pas permis d'emporter ton lit.
11 Il leur répondit: Celui qui m'a guéri m'a dit:
Prends ton lit, et marche.
12 Ils lui demandèrent: Qui est l'homme qui t'a
dit: Prends ton lit, et marche?
13 Mais celui qui avait été guéri ne savait pas qui
c'était; car Jésus avait disparu de la foule qui était
en ce lieu.
14 Depuis, Jésus le trouva dans le temple, et lui
dit: Voici, tu as été guéri;[e]ne pèche plus, de peur
qu'il ne t'arrive quelque chose de pire.
15 Cet homme s'en alla, et annonça aux Juifs que
c'était Jésus qui l'avait guéri.
16 C'est pourquoi les Juifs poursuivaient Jésus,
parce qu'il faisait ces choses le jour du sabbat.

Accusations des Juifs, et réponses de Jésus

V. 17-30: cf. Mc 2:28. Jn 10:30-38. Col 2:9. (Jn 11:25, 26. Ac 17:31. 2 Co 5:10. Ap 20:4-6, 11-15.)

17 Mais Jésus leur répondit: [f]Mon Père agit jusqu'à
présent; moi aussi, j'agis.
18 [g]A cause de cela, les Juifs cherchaient encore
plus à le faire mourir, non seulement parce qu'il
violait le sabbat, mais parce qu'il appelait Dieu
son propre Père, se faisant lui-même égal à Dieu.

---

b **5:8** Mt 9:6. Mc 2:11. Lu 5:24. c **5:10** Jn 9:14. d **5:10** Ex 20:10. De 5:13. Jé 17:21. Mt 12:2. Mc 2:24. Lu 6:2. e **5:14** Mt 12:45. Jn 8:11. f **5:17** Jn 14:10. g **5:18** Jn 7:19.

19 Jésus reprit donc la parole, et leur dit: En
vérité, en vérité, je vous le dis,[h] le Fils ne peut rien
faire de lui-même, il ne fait que ce qu'il voit faire
au Père;[i] et tout ce que le Père fait, le Fils aussi le
fait pareillement.
20 Car le Père aime le Fils, et[j] lui montre tout
ce qu'il fait; et il lui montrera des œuvres plus
grandes que celles-ci, afin que vous soyez dans
l'étonnement.
21 Car, comme le Père ressuscite les morts et
donne la vie, ainsi le Fils donne la vie à qui il veut.
22 Le Père ne juge personne,[k] mais il a remis tout
jugement au Fils,
23 afin que tous honorent le Fils comme ils
honorent le Père.[l] Celui qui n'honore pas le Fils
n'honore pas le Père qui l'a envoyé.
24 [m] En vérité, en vérité, je vous le dis, celui
qui écoute ma parole, et qui croit à celui qui m'a
envoyé, a la vie éternelle et[n] ne vient point en
jugement, mais il est passé de la mort à la vie.
25 En vérité, en vérité, je vous le dis, l'heure vient,
et elle est déjà venue,[o] où les morts entendront la
voix du Fils de Dieu; et ceux qui l'auront entendue
vivront.
26 Car, comme le Père a la vie en lui-même, ainsi
il a donné au Fils d'avoir la vie en lui-même.
27 Et il lui a donné le pouvoir de juger, parce qu'il
est Fils de l'homme.

---

h **5:19** Jn 5:30; 8:38; 9:4. i **5:19** És 54:5. Jn 10:30; 14:9; 17:5.
j **5:20** Jn 1:2; 2:35; 7:16; 8:28; 14:24. k **5:22** Mt 11:27. Jn 3:35.
l **5:23** 1 Jn 2:23. m **5:24** Jn 3:18; 6:40, 47; 8:51. n **5:24** Lu 23:43.
o **5:25** Ép 2:1, 5. 1 Ti 5:6.

28 Ne vous étonnez pas de cela; car l'heure vient[p]où tous ceux qui sont dans les sépulcres
entendront sa voix, et en sortiront.
29 [q]Ceux qui auront fait le bien ressusciteront
pour la vie, mais ceux qui auront fait le mal
ressusciteront pour le jugement.
30 Je ne puis rien faire de moi-même: selon
que j'entends, je juge; et mon jugement est
juste,[r]parce que je ne cherche pas ma volonté,
mais la volonté de celui qui m'a envoyé.

V. 31-47: cf. Jn 1:19-34. (Lu 7:21-23. Jn 10:37, 38.) Mt 3:16, 17. (Ac 3:22, 24. Jn 3:19.)

31 [s]Si c'est moi qui rends témoignage de moi-
même, mon témoignage n'est pas vrai.
32 [t]Il y en a un autre qui rend témoignage de moi,
et je sais que le témoignage qu'il rend de moi est
vrai.
33 [u]Vous avez envoyé vers Jean, et il a rendu
témoignage à la vérité.
34 Pour moi ce n'est pas d'un homme que je
reçois le témoignage; mais je dis ceci, afin que vous
soyez sauvés.
35 Jean était la lampe qui brûle et qui luit, et vous
avez voulu vous réjouir une heure à sa lumière.
36 [v]Moi, j'ai un témoignage plus grand que
celui de Jean;[w]car les œuvres que le Père m'a
donné d'accomplir, ces œuvres mêmes que je fais,
témoignent de moi que c'est le Père qui m'a envoyé.

---

p **5:28** 1 Th 4:16. q **5:29** Da 12:2. Mt 25:34, 46. r **5:30** Jn 6:38. s **5:31** Jn 8:14. t **5:32** És 42:1. Mt 3:17; 17:5. u **5:33** Jn 1:15, 19, 27. v **5:36** 1 Jn 5:9. w **5:36** Jn 10:25.

37 [x]Et le Père qui m'a envoyé a rendu lui-même
témoignage de moi. Vous n'avez jamais entendu sa
voix,[y]vous n'avez point vu sa face,
38 et sa parole ne demeure point en vous, parce
que vous ne croyez pas à celui qu'il a envoyé.
39 [z]Vous sondez les Écritures, parce que vous
pensez avoir en elles la vie éternelle:[a]ce sont elles
qui rendent témoignage de moi.
40 Et vous ne voulez pas venir à moi pour avoir
la vie!
41 Je ne tire pas ma gloire des hommes.
42 Mais je sais que vous n'avez point en vous
l'amour de Dieu.
43 Je suis venu au nom de mon Père, et vous ne
me recevez pas; si un autre vient en son propre
nom, vous le recevrez.
44 [b]Comment pouvez-vous croire, vous qui tirez
votre gloire les uns des autres, et qui ne cherchez
point la gloire qui vient de Dieu seul?
45 Ne pensez pas que moi je vous accuserai
devant le Père; celui qui vous accuse, c'est Moïse,
en qui vous avez mis votre espérance.
46 Car si vous croyiez Moïse, vous me croiriez
aussi,[c]parce qu'il a écrit de moi.
47 Mais si vous ne croyez pas à ses écrits, com-
ment croirez-vous à mes paroles?

6

---

x **5:37** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 6:27; 8:18. 2 Pi 1:17. y **5:37** Ex 33:20. De 4:12. 1 Ti 6:16. 1 Jn 4:12. z **5:39** És 34:16. Lu 16:29. Ac 17:11. a **5:39** De 18:18. Lu 24:27. Jn 1:46. b **5:44** Jn 12:43. c **5:46** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 28:14. De 18:18.

Jésus en Galilée. Multiplication des pains
V. 1-15: cf. (Mt 14:13-21. Mc 6:30-44. Lu 9:10-17.) Mt 15:29-39. 2 R 4:42-44.

1 Après cela, Jésus s'en alla de l'autre côté de la
mer de Galilée, de Tibériade.
2 Une grande foule le suivait, parce qu'elle voy-
ait les miracles qu'il opérait sur les malades.
3 Jésus monta sur la montagne, et là il s'assit avec
ses disciples.
4 Or, la Pâque était proche, [a]la fête des Juifs.
5 [b]Ayant levé les yeux, et voyant qu'une grande
foule venait à lui, Jésus dit à Philippe: Où
achèterons-nous des pains, pour que ces gens aient
à manger?
6 Il disait cela pour l'éprouver, car il savait ce qu'il
allait faire.
7 Philippe lui répondit: Les pains qu'on aurait
pour deux cents deniers ne suffiraient pas pour
que chacun en reçût un peu.
8 Un de ses disciples, André, frère de Simon
Pierre, lui dit:
9 Il y a ici un jeune garçon qui a cinq pains d'orge
et deux poissons; [c]mais qu'est-ce que cela pour
tant de gens?
10 Jésus dit: Faites-les asseoir. Il y avait dans
ce lieu beaucoup d'herbe. Ils s'assirent donc, au
nombre d'environ cinq mille hommes.
11 Jésus prit les pains, [d]rendit grâces, et les dis-
tribua à ceux qui étaient assis; il leur donna de
même des poissons, autant qu'ils en voulurent.

---

a **6:4** Ex 12:18. Lé 23:5, 7. No 28:16. De 16:1. b **6:5** Mt 14:14. Mc 6:34. Lu 9:13. c **6:9** 2 R 4:43. d **6:11** 1 S 9:13.

12 Lorsqu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples: Ramassez les morceaux qui restent, afin que
rien ne se perde.
13 Ils les ramassèrent donc, et ils remplirent
douze paniers avec les morceaux qui restèrent des
cinq pains d'orge, après que tous eurent mangé.
14 Ces gens, ayant vu le miracle que Jésus avait
fait, disaient: [e]Celui-ci est vraiment le prophète
qui doit venir dans le monde.
15 Et Jésus, sachant qu'ils allaient venir l'enlever
pour le faire roi, se retira de nouveau sur la montagne, lui seul.

Jésus marche sur les eaux
V. 16-21: cf. (Mt 14:22-34. Mc 6:45-53.)

16 [f]Quand le soir fut venu, ses disciples descendirent au bord de la mer.
17 Étant montés dans une barque, ils traversaient la mer pour se rendre à Capernaüm. Il
faisait déjà nuit, et Jésus ne les avait pas encore
rejoints.
18 Il soufflait un grand vent, et la mer était agitée.
19 Après avoir ramé environ vingt-cinq ou trente
stades, ils virent Jésus marchant sur la mer et
s'approchant de la barque. Et ils eurent peur.
20 Mais Jésus leur dit: C'est moi; n'ayez pas peur!
21 Ils voulaient donc le prendre dans la barque,
et aussitôt la barque aborda au lieu où ils allaient.

Le pain de vie. Abandon de quelques disciples
V. 22-59: cf. (Ex 16:12-35. Ps 78:23-25. 1 Co 10:3,

---

e **6:14** Lu 7:16; 24:19. Jn 4:19. f **6:16** Mt 14:23. Mc 6:47.

4.) (És 55:1-3. Jn 3:14-16. 1 Jn 5:10-13.) 1 Co 11:23-26.

22 La foule qui était restée de l'autre côté de la
mer avait remarqué qu'il ne se trouvait là qu'une
seule barque, et que Jésus n'était pas monté dans
cette barque avec ses disciples, mais qu'ils étaient
partis seuls.
23 Le lendemain, comme d'autres barques
étaient arrivées de Tibériade près du lieu où ils
avaient mangé le pain après que le Seigneur eut
rendu grâces,
24 les gens de la foule, ayant vu que ni Jésus ni ses
disciples n'étaient là, montèrent eux-mêmes dans
ces barques et allèrent à Capernaüm à la recherche
de Jésus.
25 Et l'ayant trouvé au-delà de la mer, ils lui
dirent: Rabbi, quand es-tu venu ici?
26 Jésus leur répondit: En vérité, en vérité, je vous
le dis, vous me cherchez, non parce que vous avez
vu des miracles, mais parce que vous avez mangé
des pains et que vous avez été rassasiés.
27 gTravaillez, non pour la nourriture qui périt,
mais pour celle qui subsiste pour la vie éternelle, et
que le Fils de l'homme vous donnera;hcar c'est lui
que le Père, que Dieu a marqué de son sceau.
28 Ils lui dirent: Que devons-nous faire, pour
faire les œuvres de Dieu?
29 Jésus leur répondit: iL'œuvre de Dieu, c'est que
vous croyiez en celui qu'il a envoyé.

---

g **6:27** Jn 3:16; 4:14; 6:40, 54. h **6:27** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 5:37; 8:18. 2 Pi 1:17. i **6:29** 1 Jn 3:23.

30 Quel [j]miracle fais-tu donc, lui dirent-ils, afin
que nous le voyions, et que nous croyions en toi?
Que fais-tu?
31 [k]Nos pères ont mangé la manne dans le désert,
selon ce qui est écrit:
[l]Il leur donna le pain du ciel à manger.
32 Jésus leur dit: En vérité, en vérité, je vous le dis,
Moïse ne vous a pas donné le pain du ciel, mais
mon Père vous donne le vrai pain du ciel;
33 car le pain de Dieu, c'est celui qui descend du
ciel et qui donne la vie au monde.
34 Ils lui dirent: Seigneur, donne-nous toujours
ce pain.
35 Jésus leur dit: Je suis le pain de vie.[m]Celui qui
vient à moi n'aura jamais faim, et celui qui croit
en moi n'aura jamais soif.
36 Mais, je vous l'ai dit, vous m'avez vu, et vous
ne croyez point.
37 Tous ceux que le Père me donne viendront à
moi, et je ne mettrai pas dehors celui qui vient à
moi;
38 car je suis descendu du ciel pour faire,[n]non
ma volonté, mais la volonté de celui qui m'a en-
voyé.
39 Or, la volonté de celui qui m'a envoyé, c'est
que je ne perde rien[o]de tout ce qu'il m'a donné,
mais que je le ressuscite au dernier jour.

---

j **6:30** Mt 12:38; 16:1. Mc 8:11. Lu 11:29. 1 Co 1:22. k **6:31** Ex 16:4, 14. No 11:7. l **6:31** Ps 78:24. 1 Co 10:3. m **6:35** És 55:1. Jn 4:14; 7:37. n **6:38** Mt 26:39. Mc 14:36. Lu 22:42. Jn 5:30. o **6:39** Jn 10:28; 17:12; 18:9.

40 La volonté de mon Père,[p]c'est que quiconque
voit le Fils et croit en lui ait la vie éternelle; et je le
ressusciterai au dernier jour.
41 Les Juifs murmuraient à son sujet, parce qu'il
avait dit: Je suis le pain qui est descendu du ciel.
42 Et ils disaient: [q]N'est-ce pas là Jésus, le fils de
Joseph, celui dont nous connaissons le père et la
mère? Comment donc dit-il: Je suis descendu du
ciel?
43 Jésus leur répondit: Ne murmurez pas entre
vous.
44 [r]Nul ne peut venir à moi, si le Père qui m'a
envoyé ne l'attire; et je le ressusciterai au dernier
jour.
45 Il est écrit dans les prophètes:[s]Ils seront tous
enseignés de Dieu. Ainsi quiconque a entendu le
Père et a reçu son enseignement vient à moi.
46 [t]C'est que nul n'a vu le Père, sinon celui qui
vient de Dieu; celui-là a vu le Père.
47 En vérité, en vérité, je vous le dis,[u]celui qui
croit en moi a la vie éternelle.
48 Je suis le pain de vie.
49 [v]Vos pères ont mangé la manne dans le désert,
et ils sont morts.
50 C'est ici le pain qui descend du ciel, afin que
celui qui en mange ne meure point.
51 Je suis le pain vivant qui est descendu du
ciel.[w]Si quelqu'un mange de ce pain, il vivra

---

p **6:40** Jn 3:16; 4:14; 6:27, 54. q **6:42** Mt 13:55. Mc 6:3. r **6:44** Ca 1:4. Jn 6:65. s **6:45** És 45:13. Jé 31:33. Hé 8:10; 10:16. t **6:46** Mt 11:27. Lu 10:22. Jn 1:18; 7:29; 8:19. u **6:47** Jn 3:16, 36. v **6:49** Ex 16:4. No 11:7. Ps 78:24. w **6:51** Jn 11:26.

éternellement;[x] et le pain que je donnerai, c'est ma
chair, que je donnerai pour la vie du monde.
52 Là-dessus, les Juifs disputaient entre eux, dis-
ant: [y] Comment peut-il nous donner sa chair à
manger?
53 Jésus leur dit: En vérité, en vérité, je vous le dis,
si vous ne mangez la chair du Fils de l'homme, et
si vous ne buvez son sang, vous n'avez point la vie
en vous-mêmes.
54 [z] Celui qui mange ma chair et qui boit mon
sang a la vie éternelle; et je le ressusciterai au
dernier jour.
55 Car ma chair est vraiment une nourriture, et
mon sang est vraiment un breuvage.
56 Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang
demeure en moi, et je demeure en lui.
57 Comme le Père qui est vivant m'a envoyé, et
que je vis par le Père, ainsi celui qui me mange
vivra par moi.
58 C'est ici le [a] pain qui est descendu du ciel. Il
n'en est pas comme de vos pères qui ont mangé la
manne et qui sont morts: celui qui mange ce pain
vivra éternellement.
59 Jésus dit ces choses dans la synagogue, en-
seignant à Capernaüm.

Confession de Pierre

V. 60-71: cf. Hé 3:12; 4:12, 13; 10:38, 39. 1 Pi 2:6-9.

60 Plusieurs de ses disciples, après l'avoir en-
tendu, dirent: Cette parole est dure; qui peut
l'écouter?

---

x **6:51** Hé 10:5, 10. y **6:52** Jn 3:9. z **6:54** Jn 3:16; 4:14; 6:27, 40.
a **6:58** Jn 3:13.

61 Jésus, sachant en lui-même que ses disci-
ples murmuraient à ce sujet, leur dit: Cela vous
scandalise-t-il?
62 Et[b]si vous voyez le Fils de l'homme monter où
il était auparavant?...
63 [c]C'est l'esprit qui vivifie; la chair ne sert de
rien. Les paroles que je vous ai dites sont esprit
et vie.
64 Mais il en est parmi vous quelques-uns qui ne
croient point.[d]Car Jésus savait dès le commence-
ment qui étaient ceux qui ne croyaient point, [e]et
qui était celui qui le livrerait.
65 Et il ajouta: [f]C'est pourquoi je vous ai dit que
nul ne peut venir à moi, si cela ne lui a été donné
par le Père.
66 Dès ce moment, plusieurs de ses disciples se
retirèrent, et ils n'allaient plus avec lui.
67 Jésus donc dit aux douze: Et vous, ne voulez-
vous pas aussi vous en aller?
68 Simon Pierre lui répondit: Seigneur, à qui
irions-nous? Tu as les paroles de la [g]vie éternelle.
69 Et nous avons cru et nous avons connu [h]que
tu es le Christ, le Saint de Dieu.
70 Jésus leur répondit: [i]N'est-ce pas moi qui vous
ai choisis, vous les douze? Et l'un de vous est un
démon!
71 Il parlait de Judas Iscariot, fils de Simon; car
c'était lui qui devait le livrer, lui, l'un des douze.

---

b **6:62** Mc 16:19. Lu 24:50. Jn 3:13. Ac 1:9. Ép 4:8. c **6:63** 2 Co 3:6. d **6:64** Jn 2:25. e **6:64** Jn 13:11. f **6:65** Jn 6:44. g **6:68** Ac 5:20. h **6:69** Mt 16:16. Mc 8:29. Lu 9:20. Jn 11:27. i **6:70** Lu 6:13.

7

Incrédulité des frères de Jésus

V. 1-9: cf. Lé 23:34-43. Jn 5:44. (Jn 15:18, 19. Mt 10:16. Ec 8:5.)

1 Après cela, Jésus parcourait la Galilée, car il ne
voulait pas séjourner en Judée, parce que les Juifs
cherchaient à le faire mourir.
2 Or, la fête des Juifs, la [a]fête des Tabernacles,
était proche.
3 Et ses frères lui dirent: Pars d'ici, et va en Judée,
afin que tes disciples voient aussi les œuvres que tu
fais.
4 Personne n'agit en secret, lorsqu'il désire
paraître: si tu fais ces choses, montre-toi toi-même
au monde.
5 Car ses [b]frères non plus ne croyaient pas en lui.
6 Jésus leur dit: Mon temps n'est pas encore
venu, mais votre temps est toujours prêt.
7 [c]Le monde ne peut vous haïr; moi, il me hait,
parce que je rends de lui le témoignage que ses
œuvres sont [d]mauvaises.
8 Montez, vous, à cette fête; pour moi, je n'y
monte point, [e]parce que mon temps n'est pas en-
core accompli.
9 Après leur avoir dit cela, il resta en Galilée.

Jésus à Jérusalem. Son enseignement dans le temple, à la fête des Tabernacles

V. 10-36: cf. Lu 2:34. (Jn 3:34; 5:5-18. Ro 2:17-23.) Jn 8:19-24.

---

a **7:2** Lé 23:34. b **7:5** Mc 3:21. c **7:7** Jn 14:17; 15:18. d **7:7** Jn 3:19. e **7:8** Jn 8:20.

10 Lorsque ses frères furent montés à la fête, il
y monta aussi lui-même, non publiquement, mais
comme en secret.
11 Les Juifs le cherchaient pendant la fête, et
disaient: [f]Où est-il?
12 [g]Il y avait dans la foule grande rumeur à son
sujet. Les uns disaient: [h]C'est un homme de bien.
D'autres disaient: Non, il égare la multitude.
13 Personne, toutefois, ne parlait librement de
lui, [i]par crainte des Juifs.
14 Vers le milieu de la fête, Jésus monta au tem-
ple. Et il enseignait.
15 Les Juifs s'étonnaient, disant: Comment con-
naît-il les Écritures, lui qui n'a point étudié?
16 Jésus leur répondit: [j]Ma doctrine n'est pas de
moi, mais de celui qui m'a envoyé.
17 Si quelqu'un veut faire sa volonté, il connaîtra
si ma doctrine est de Dieu, ou si je parle de mon
chef.
18 Celui qui parle de son chef cherche sa propre
gloire; mais celui qui cherche la gloire de celui
qui l'a envoyé, celui-là est vrai, et il n'y a point
d'injustice en lui.
19 [k]Moïse ne vous a-t-il pas donné la loi? Et nul
de vous n'observe la loi.[l]Pourquoi cherchez-vous
à me faire mourir?
20 La foule répondit: [m]Tu as un démon. Qui est-ce
qui cherche à te faire mourir?

---

f **7:11** Jn 11:56. g **7:12** Jn 9:16; 10:19. h **7:12** Mt 21:46. Lu 7:16. Jn 6:14; 7:40. i **7:13** Jn 9:22; 12:42; 19:38. j **7:16** Jn 3:11; 8:28; 12:49; 14:10, 24. k **7:19** Ex 20:1; 24:3. Ac 7:53. l **7:19** Mt 12:14. Mc 3:6. Jn 5:18; 10:39; 11:53. m **7:20** Jn 8:48, 52; 10:20.

21 Jésus leur répondit: J'ai fait une œuvre, et vous
en êtes tous étonnés.
22 Moïse vous a donné la[n]circoncision, non
qu'elle vienne de Moïse, car elle vient[o]des patri-
arches, et vous circoncisez un homme le jour du
sabbat.
23 Si un homme reçoit la circoncision le jour du
sabbat, afin que la loi de Moïse ne soit pas violée,
pourquoi vous irritez-vous contre moi de ce que
j'ai guéri un homme tout entier le jour du sabbat?
24 [p]Ne jugez pas selon l'apparence, mais jugez
selon la justice.
25 Quelques habitants de Jérusalem disaient:
N'est-ce pas là celui qu'ils cherchent à faire
mourir?
26 Et voici, il parle librement, et ils ne lui disent
rien! Est-ce que vraiment les chefs auraient re-
connu qu'il est le Christ?
27 [q]Cependant celui-ci, nous savons d'où il est;
mais le Christ, quand il viendra, personne ne
saura d'où il est.
28 Et Jésus, enseignant dans le temple, s'écria:
Vous me connaissez, et vous savez d'où je suis! Je
ne suis pas venu[r]de moi-même;[s]mais celui qui m'a
envoyé est vrai, et vous ne le connaissez pas.
29 [t]Moi, je le connais; car je viens de lui, et c'est
lui qui m'a envoyé.
30 [u]Ils cherchaient donc à se saisir de lui, et
personne ne mit la main sur lui, parce que son

---

n **7:22** Lé 12:3. o **7:22** Ge 17:10. p **7:24** De 1:16, 17. Pr 24:23. Ja 2:1. q **7:27** Mt 13:55. Mc 6:3. Lu 4; 22. r **7:28** Jn 5:43; 8:42. s **7:28** Jn 8:26. Ro 3:4. t **7:29** Jn 10:15. u **7:30** Mc 11:18. Lu 19:47; 20:19. Jn 7:19; 8:37.

[v]heure n'était pas encore venue.
31 [w]Plusieurs parmi la foule crurent en lui, et ils
disaient: Le Christ, quand il viendra, fera-t-il plus
de miracles que n'en a fait celui-ci?
32 Les pharisiens entendirent la foule murmu-
rant de lui ces choses. Alors les principaux sacrifi-
cateurs et les pharisiens envoyèrent des huissiers
pour le saisir.
33 Jésus dit: [x]Je suis encore avec vous pour un
peu de temps, puis je m'en vais vers celui qui m'a
envoyé.
34 [y]Vous me chercherez et vous ne me trouverez
pas, et vous ne pouvez venir où je serai.
35 Sur quoi les Juifs dirent entre eux: Où ira-t-il,
que nous ne le trouvions pas? Ira-t-il parmi ceux
qui sont dispersés chez les Grecs, et enseignera-t-il
les Grecs?
36 Que signifie cette parole qu'il a dite: Vous me
chercherez et vous ne me trouverez pas, et vous
ne pouvez venir où je serai?

V. 37-39: cf. Jn 4:10-14. Ap 22:17. És 55:1-3. Joë 2:28, 29.

37 [z]Le dernier jour, le grand jour de la fête, Jésus,
se tenant debout, s'écria: [a]Si quelqu'un a soif, qu'il
vienne à moi, et qu'il boive.
38 Celui qui croit en moi, des fleuves d'eau vive
couleront de son sein, comme dit [b]l'Écriture.
39 Il dit cela [c]de l'Esprit que devaient recevoir
ceux qui croiraient en lui; car l'Esprit n'était pas

---

v **7:30** Jn 8:20. w **7:31** Jn 8:30. x **7:33** Jn 16:16. y **7:34** Jn 8:21; 13:33. z **7:37** Lé 23:36. a **7:37** És 55:1. Jn 6:35. Ap 22:17. b **7:38** És 12:3. c **7:39** És 44:3. Joë 2:28. Ac 2:17.

encore, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.

Opinions diverses chez les Juifs. Projets d'arrestation

V. 40-52: cf. (Ac 28:23-27. Lu 12:51.) Jé 8:8, 9.

40 Des gens de la foule, ayant entendu ces paroles, disaient: [d]Celui-ci est vraiment le prophète.
41 D'autres disaient: [e]C'est le Christ. Et d'autres disaient: [f]Est-ce bien de la Galilée que doit venir le Christ?
42 L'Écriture ne dit-elle pas que c'est de la [g]postérité de David, et du village de [h]Bethléhem, où était David, que le Christ doit venir?
43 Il y eut donc, à cause de lui, division parmi la foule.
44 Quelques-uns d'entre eux voulaient le saisir, mais personne ne mit la main sur lui.
45 Ainsi les huissiers retournèrent vers les principaux sacrificateurs et les pharisiens. Et ceux-ci leur dirent: Pourquoi ne l'avez-vous pas amené?
46 Les huissiers répondirent: Jamais homme n'a parlé comme cet homme.
47 Les pharisiens leur répliquèrent: Est-ce que vous aussi, vous avez été séduits?
48 [i]Y a-t-il quelqu'un des chefs ou des pharisiens qui ait cru en lui?
49 Mais cette foule qui ne connaît pas la loi, ce sont des maudits!

---

d **7:40** Mt 21:46. Lu 7:16. Jn 6:14. e **7:41** Jn 4:42. f **7:41** Jn 1:47. g **7:42** Ps 132:11. h **7:42** Mi 5:1. Mt 2:6. i **7:48** És 33:18. Jn 12:42. 1 Co 1:20; 2:8.

50 Nicodème, qui était venu [j]de nuit vers Jésus, et
qui était l'un d'entre eux, leur dit:
51 [k]Notre loi condamne-t-elle un homme avant
qu'on l'entende et qu'on sache ce qu'il a fait?
52 Ils lui répondirent: Es-tu aussi Galiléen? Exam-
ine, et tu verras que de la Galilée il ne sort point de
prophète.

La femme adultère

7 v. 53 à 8 v. 11: cf. De 22:22. (Ps 50:16-21. Ro 2:1-3, 17-23.) Jn 3:17.

53 Et chacun s'en retourna dans sa maison.

8

1 Jésus se rendit à la montagne des oliviers.
2 Mais, dès le matin, il alla de nouveau dans le
temple, et tout le peuple vint à lui. S'étant assis, il
les enseignait.
3 Alors les scribes et les pharisiens amenèrent
une femme surprise en adultère;
4 et, la plaçant au milieu du peuple, ils dirent
à Jésus: Maître, cette femme a été surprise en
flagrant délit d'adultère.
5 [a]Moïse, dans la loi, nous a ordonné de lapider
de telles femmes: toi donc, que dis-tu?
6 Ils disaient cela pour l'éprouver, afin de pouvoir
l'accuser. Mais Jésus, s'étant baissé, écrivait avec le
doigt sur la terre.
7 Comme ils continuaient à l'interroger, il se
releva et leur dit: [b]Que celui de vous qui est sans
péché jette le premier la pierre contre elle.

---

j **7:50** Jn 3:2; 19:39. k **7:51** Ex 23:1. Lé 19:15. De 1:17; 17:8; 19:15.
a **8:5** Lé 20:10. De 22:22. b **8:7** De 17:7.

8 Et s'étant de nouveau baissé, il écrivait sur la
terre.
9 Quand ils entendirent cela, accusés par leur
conscience, ils se retirèrent un à un, depuis les plus
âgés jusqu'aux derniers; et Jésus resta seul avec la
femme qui était là au milieu.
10 Alors s'étant relevé, et ne voyant plus que la
femme, Jésus lui dit: Femme, où sont ceux qui
t'accusaient? Personne ne t'a-t-il condamnée?
11 Elle répondit: Non, Seigneur. Et Jésus lui dit: Je
ne te condamne pas non plus: va, et [c]ne pèche plus.

Discours de Jésus sur sa mission divine
V. 12-29: cf. Jn 1:4, 5, 9-12; 5:36, 37; 12:46-50.

12 Jésus leur parla de nouveau, et dit: [d]Je suis la
lumière du monde; celui qui me suit ne marchera
pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la
vie.
13 Là-dessus, les pharisiens lui dirent: Tu rends
témoignage de toi-même; ton témoignage n'est pas
vrai.
14 Jésus leur répondit: [e]Quoique je rende
témoignage de moi-même, mon témoignage est
vrai, car je sais d'où je suis venu et où je vais; mais
vous, vous ne savez d'où je viens ni où je vais.
15 Vous jugez selon la chair; moi, je ne juge
personne.
16 Et si je juge, mon jugement est vrai, car je ne
suis pas seul; mais le Père qui m'a envoyé est avec
moi.

---

c **8:11** Jn 5:14. d **8:12** És 42:16. Jn 1:9; 9:5; 12:35, 36. e **8:14** Jn 5:31.

17 Il est écrit dans votre loi que[f] le témoignage de
deux hommes est vrai;
18 je rends témoignage de moi-même, et[g] le Père
qui m'a envoyé rend témoignage de moi.
19 Ils lui dirent donc: Où est ton Père? Jésus
répondit: [h] Vous ne connaissez ni moi, ni mon
Père.[i] Si vous me connaissiez, vous connaîtriez
aussi mon Père.
20 Jésus dit ces paroles, enseignant dans le tem-
ple, au lieu où était le trésor; [j] et personne ne
le saisit, parce que son heure n'était pas encore
venue.
21 Jésus leur dit encore: [k] Je m'en vais, et vous
me chercherez, et vous mourrez dans votre péché;
vous ne pouvez venir où je vais.
22 Sur quoi les Juifs dirent: Se tuera-t-il lui-
même, puisqu'il dit: Vous ne pouvez venir où je
vais?
23 Et il leur dit: [l] Vous êtes d'en bas; moi, je suis
d'en haut. Vous êtes de ce monde; moi, je ne suis
pas de ce monde.
24 C'est pourquoi je vous ai dit[m] que vous mour-
rez dans vos péchés; car si vous ne croyez pas ce
que je suis, vous mourrez dans vos péchés.
25 Qui es-tu? Lui dirent-ils. Jésus leur répondit:
Ce que je vous dis dès le commencement.
26 J'ai beaucoup de choses à dire de vous et
à juger en vous; mais celui qui m'a envoyé[n] est

---

f **8:17** No 35:30. De 17:6; 19:15. Mt 18:16. 2 Co 13:1. Hé 10:28.
g **8:18** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 5:37; 6:27.
h **8:19** Jn 16:3. i **8:19** Jn 14:9. j **8:20** Jn 7:30. k **8:21** Jn 7:34; 13:33. l **8:23** Jn 3:31. m **8:24** Jn 8:21. n **8:26** Jn 7:28. Ro 3:4.

vrai,[o]et ce que j'ai entendu de lui, je le dis au
monde.
27 Ils ne comprirent point qu'il leur parlait du
Père.
28 Jésus donc leur dit: [p]Quand vous aurez élevé
le Fils de l'homme, alors vous connaîtrez ce que je
suis, et que je ne fais rien de moi-même,[q]mais que
je parle selon ce que le Père m'a enseigné.
29 [r]Celui qui m'a envoyé est avec moi; il ne m'a
pas laissé seul, parce que je fais toujours ce qui lui
est agréable.

V. 30-47: cf. (Ro 6:14, etc.; 8:1, 2.) Ga 3:7, 29. 1 Jn 3:8-10.

30 Comme Jésus parlait ainsi, [s]plusieurs crurent
en lui.
31 Et il dit aux Juifs qui avaient cru en lui: Si vous
demeurez dans ma parole, vous êtes vraiment mes
disciples;
32 vous connaîtrez la vérité, et[t]la vérité vous
affranchira.
33 Ils lui répondirent: [u]Nous sommes la postérité
d'Abraham, et nous ne fûmes jamais esclaves de
personne; comment dis-tu: Vous deviendrez li-
bres?
34 En vérité, en vérité, je vous le dis, leur répliqua
Jésus, quiconque se livre au péché[v]est esclave du
péché.
35 Or, l'esclave ne demeure pas toujours dans la
maison; le fils y demeure toujours.
36 [w]Si donc le Fils vous affranchit, vous serez

---

o **8:26** Jn 15:15. p **8:28** No 21:9. 2 R 18:4. Jn 3:14; 12:32. q **8:28** Jn 3:11; 7:16; 12:49; 14:10, 24. r **8:29** Jn 14:10; 16:32. s **8:30** Jn 7:31. t **8:32** Ro 6:18. Ga 5:1. 1 Pi 2:16. u **8:33** Mt 3:9. v **8:34** Ro 6:20. 2 Pi 2:19. w **8:36** Ro 8:2.

réellement libres.
37 Je sais que vous êtes la postérité d'Abraham;
mais vous cherchez à me faire mourir, parce que
ma parole ne pénètre pas en vous.
38 [x]Je dis ce que j'ai vu chez mon Père; et vous,
vous faites ce que vous avez entendu de la part de
votre père.
39 Ils lui répondirent: Notre père, c'est Abraham.
Jésus leur dit: [y]Si vous étiez enfants d'Abraham,
vous feriez les œuvres d'Abraham.
40 Mais maintenant vous cherchez à me faire
mourir, moi[z]qui vous ai dit la vérité que j'ai enten-
due de Dieu. Cela, Abraham ne l'a point fait.
41 Vous faites les œuvres de votre père. Ils lui di-
rent: Nous ne sommes pas des enfants illégitimes;
nous avons un seul Père, Dieu.
42 Jésus leur dit: Si Dieu était votre Père, vous
m'aimeriez, car c'est de Dieu que je suis sorti et
que je viens;[a]je ne suis pas venu de moi-même,
mais c'est lui qui m'a envoyé.
43 Pourquoi ne comprenez-vous pas mon lan-
gage? Parce que vous ne pouvez écouter ma pa-
role.
44 [b]Vous avez pour père le diable, et vous voulez
accomplir les désirs de votre père.[c]Il a été meur-
trier dès le commencement, et il[d]ne se tient pas
dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en
lui. Lorsqu'il profère le mensonge, il parle de
son propre fonds; car il est menteur et le père du
mensonge.

---

x **8:38** Jn 3:11; 7:16; 12:49; 14:10, 24. y **8:39** Ro 2:28; 9:7. z **8:40** Jn 17:17. a **8:42** Jn 5:43; 7:29. b **8:44** 1 Jn 3:8. c **8:44** Ge 3:1. 2 Co 11:3. 1 Jn 3:8. d **8:44** Jud v. 6.

45 Et moi, parce que je dis la vérité, vous ne me
croyez pas.
46 Qui de vous me convaincra de péché? Si je dis
la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas?
47 [e]Celui qui est de Dieu, écoute les paroles de
Dieu; vous n'écoutez pas, parce que vous n'êtes pas
de Dieu.

V. 48-59: cf. Hé 12:3. (Jn 10:26-33. Col 1:17.)

48 Les Juifs lui répondirent: N'avons-nous pas
raison de dire que tu es un Samaritain, [f]et que tu
as un démon?
49 Jésus répliqua: Je n'ai point de démon;[g]mais
j'honore mon Père, et vous m'outragez.
50 Je ne cherche point ma gloire; il en est un qui
la cherche et qui juge.
51 En vérité, en vérité, je vous le dis,[h]si quelqu'un
garde ma parole, il ne verra jamais la mort.
52 Maintenant, lui dirent les Juifs, nous connais-
sons que tu as un démon. Abraham est mort, les
prophètes aussi, et tu dis: Si quelqu'un garde ma
parole, il ne verra jamais la mort.
53 Es-tu plus grand que notre père Abraham, [i]qui
est mort? Les prophètes aussi sont morts. Qui
prétends-tu être?
54 Jésus répondit: Si je me glorifie moi-même, ma
gloire n'est rien. C'est mon Père qui me glorifie, lui
que vous dites être votre Dieu,
55 et que vous ne connaissez pas. Pour moi, je
le connais; et, si je disais que je ne le connais pas,

---

e **8:47** Jn 6:37; 10:26, 27. 1 Jn 4:6. f **8:48** Jn 7:20; 10:20. g **8:49** Jn 7:18. h **8:51** Jn 5:24; 11:25. i **8:53** Hé 11:13.

je serais semblable à vous, un menteur. Mais je le
connais, et je garde sa parole.
56 Abraham, votre père, a tressailli de joie de ce
qu'il [j]verrait mon jour: il l'a vu, et il s'est réjoui.
57 Les Juifs lui dirent: Tu n'as pas encore cin-
quante ans, et tu as vu Abraham!
58 Jésus leur dit: En vérité, en vérité, je vous le dis,
avant qu'Abraham fût, je suis.
59 [k]Là-dessus, ils prirent des pierres pour les
jeter contre lui; mais Jésus se cacha, et il sortit du
temple.

9

Guérison d'un aveugle-né
V. 1-12: cf. Jn 8:12. Mal 4:2. Ps 112:4. Mc 8:22-25.

1 Jésus vit, en passant, un homme aveugle de
naissance.
2 Ses disciples lui firent cette question: Rabbi,
qui a péché, cet homme ou ses parents, pour qu'il
soit né aveugle?
3 Jésus répondit: Ce n'est pas que lui ou ses par-
ents aient péché; [a]mais c'est afin que les œuvres de
Dieu soient manifestées en lui.
4 [b]Il faut que je fasse, tandis qu'il est jour, les
œuvres de celui qui m'a envoyé; la nuit vient, où
personne ne peut travailler.
5 Pendant que je suis dans le monde, je suis la
[c]lumière du monde.

---

j **8:56** Ge 17:17. Lu 10:24. Hé 11:13. k **8:59** Lu 4:29. Jn 10:31, 39; 11:8. a **9:3** Jn 11:4. b **9:4** Jn 5:19. c **9:5** És 42:6. Lu 2:32. Jn 1:9; 8:12; 12:35, 46. Ac 13:47.

6 Après avoir dit cela, il [d]cracha à terre, et fit de
la boue avec sa salive. Puis il appliqua cette boue
sur les yeux de l'aveugle,
7 et lui dit: Va, et lave-toi au réservoir de Siloé
(nom qui signifie envoyé). Il y alla, se lava, et s'en
retourna voyant clair.
8 Ses voisins et ceux qui auparavant l'avaient
connu comme un mendiant disaient: N'est-ce pas
là celui qui se tenait assis et qui [e]mendiait?
9 Les uns disaient: C'est lui. D'autres disaient:
Non, mais il lui ressemble. Et lui-même disait:
C'est moi.
10 Ils lui dirent donc: Comment tes yeux ont-ils
été ouverts?
11 Il répondit: L'homme qu'on appelle Jésus a fait
de la boue, a oint mes yeux, et m'a dit: Va au
réservoir de Siloé, et lave-toi. J'y suis allé, je me suis
lavé, et j'ai recouvré la vue.
12 Ils lui dirent: Où est cet homme? Il répondit: Je
ne sais.

V. 13-34: cf. (Jn 10:37, 38. És 6:9, 10.) Pr 29:25. Lu 6:22, 23.

13 Ils menèrent vers les pharisiens celui qui avait
été aveugle.
14 [f]Or, c'était un jour de sabbat que Jésus avait fait
de la boue, et lui avait ouvert les yeux.
15 De nouveau, les pharisiens aussi lui de-
mandèrent comment il avait recouvré la vue. Et
il leur dit: Il a appliqué de la boue sur mes yeux, je
me suis lavé, et je vois.
16 Sur quoi quelques-uns des pharisiens dirent:

---

d **9:6** Mc 8:23. e **9:8** Ac 3:2. f **9:14** Mt 12:1. Mc 2:23. Lu 6:1. Jn 5:9.

[g]Cet homme ne vient pas de Dieu, car il n'observe
pas le sabbat. D'autres dirent: Comment un
homme pécheur peut-il faire de tels miracles? [h]Et
il y eut division parmi eux.
17 Ils dirent encore à l'aveugle: Toi, que dis-tu
de lui, sur ce qu'il t'a ouvert les yeux? Il répondit:
[i]C'est un prophète.
18 Les Juifs ne crurent point qu'il eût été aveugle
et qu'il eût recouvré la vue jusqu'à ce qu'ils eu-
ssent fait venir ses parents.
19 Et ils les interrogèrent, disant: Est-ce là votre
fils, que vous dites être né aveugle? Comment
donc voit-il maintenant?
20 Ses parents répondirent: Nous savons que c'est
notre fils, et qu'il est né aveugle;
21 mais comment il voit maintenant, ou qui lui
a ouvert les yeux, c'est ce que nous ne savons.
Interrogez-le lui-même, il a de l'âge, il parlera de
ce qui le concerne.
22 Ses parents dirent cela [j]parce qu'ils craig-
naient les Juifs; [k]car les Juifs étaient déjà con-
venus que, si quelqu'un reconnaissait Jésus pour
le Christ, il serait exclu de la synagogue.
23 C'est pourquoi ses parents dirent: Il a de l'âge,
interrogez-le lui-même.
24 Les pharisiens appelèrent une seconde fois
l'homme qui avait été aveugle, et ils lui dirent:
[l]Donne gloire à Dieu; nous savons que cet homme
est un pécheur.

---

g **9:16** Jn 3:2; 9:33. h **9:16** Jn 7:12; 10:19. i **9:17** Lu 7:16; 24:19. Jn 4:19; 6:14. j **9:22** Jn 7:13; 12:42. k **9:22** Jn 12:42. l **9:24** Jos 7:19.

25 Il répondit: S'il est un pécheur, je ne sais; je
sais une chose, c'est que j'étais aveugle et que
maintenant je vois.
26 Ils lui dirent: Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il
ouvert les yeux?
27 Il leur répondit: Je vous l'ai déjà dit, et
vous n'avez pas écouté; pourquoi voulez-vous
l'entendre encore? Voulez-vous aussi devenir ses
disciples?
28 Ils l'injurièrent et dirent: C'est toi qui es son
disciple; nous, nous sommes disciples de Moïse.
29 Nous savons que Dieu a parlé à Moïse; mais
celui-ci, nous ne savons d'où il est.
30 Cet homme leur répondit: Il est étonnant que
vous ne sachiez d'où il est; et cependant il m'a
ouvert les yeux.
31 mNous savons que Dieu n'exauce point les
pécheurs; mais, si quelqu'un l'honore et fait sa
volonté, c'est celui là qu'il exauce.
32 Jamais on n'a entendu dire que quelqu'un ait
ouvert les yeux d'un aveugle-né.
33 Si cet homme ne venait pas de Dieu, il ne
pourrait rien faire.
34 Ils lui répondirent: Tu es né tout entier dans le
péché, et tu nous enseignes! Et ils le chassèrent.

V. 35-41: cf. Lu 10:21. Jn 10:2-5. 1 Pi 2:6-8. És 42:16. 2 Co 4:3-6.

35 Jésus apprit qu'ils l'avaient chassé; et, l'ayant
rencontré, il lui dit: Crois-tu au Fils de Dieu?
36 Il répondit: Et qui est-il, Seigneur, afin que je
croie en lui?

---

m **9:31** Pr 15:29; 28:9. És 1:15. Mi 3:4.

37 Tu l'as vu, lui dit Jésus, [n]et celui qui te parle,
c'est lui.
38 Et il dit: Je crois, Seigneur. Et il se prosterna
devant lui.
39 Puis Jésus dit: [o]Je suis venu dans ce monde
pour un jugement,[p]pour que ceux qui ne voient
point voient, et que ceux qui voient deviennent
aveugles.
40 Quelques pharisiens qui étaient avec lui, ayant
entendu ces paroles, lui dirent: Nous aussi,
sommes-nous aveugles?
41 Jésus leur répondit: Si vous étiez aveugles, vous
n'auriez pas de péché. Mais maintenant vous
dites: Nous voyons. C'est pour cela que votre
péché subsiste.

10

Le bon berger

V. 1-6: cf. Jn 9:24-38. Éz 34:1-19. 1 Pi 5:1-4.

1 En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui
n'entre pas par la porte dans la bergerie, mais qui
y monte par ailleurs, est un voleur et un brigand.
2 Mais celui qui entre par la porte est le berger
des brebis.
3 Le portier lui ouvre, et les brebis entendent
sa voix; il appelle par leur nom les brebis qui lui
appartiennent, et il les conduit dehors.
4 Lorsqu'il a fait sortir toutes ses propres brebis,
il marche devant elles; et les brebis le suivent,
parce qu'elles connaissent sa voix.

---

n **9:37** Jn 4:26. o **9:39** Jn 3:17; 12:47. p **9:39** Mt 13:13.

5 Elles ne suivront point un étranger; mais elles
fuiront loin de lui, parce qu'elles ne connaissent
pas la voix des étrangers.
6 Jésus leur dit cette parabole, mais ils ne com-
prirent pas de quoi il leur parlait.

V. 7-21: cf. Jn 14:6. (És 40:11. Ps 23.) 1 Pi 2:24, 25. Ép 5:2, 25-27; 2:11-19.

7 Jésus leur dit encore: En vérité, en vérité, je
vous le dis, je suis la porte des brebis.
8 Tous ceux qui sont venus avant moi sont des
voleurs et des brigands; mais les brebis ne les ont
point écoutés.
9 [a]Je suis la porte. Si quelqu'un entre par moi, il
sera sauvé; il entrera et il sortira, et il trouvera des
pâturages.
10 Le voleur ne vient que pour dérober, égorger et
détruire; moi, je suis venu afin que les brebis aient
la vie, et qu'elles soient dans l'abondance.
11 [b]Je suis le bon berger. Le bon berger donne sa
vie pour ses brebis.
12 [c]Mais le mercenaire, qui n'est pas le berger, et
à qui n'appartiennent pas les brebis, voit venir le
loup, abandonne les brebis, et prend la fuite; et le
loup les ravit et les disperse.
13 Le mercenaire s'enfuit, parce qu'il est merce-
naire, et qu'il ne se met point en peine des brebis.
Je suis le bon berger.
14 [d]Je connais mes brebis, et elles me connais-
sent,

---

a **10:9** Jn 14:6. b **10:11** És 40:11. Éz 34:23. Hé 13:20. 1 Pi 5:4.
c **10:12** Za 11:16. d **10:14** 2 Ti 2:19.

15 [e]comme le Père me connaît et comme je connais le Père; et je donne ma vie pour mes brebis.
16 J'ai encore d'autres brebis, qui ne sont pas de cette bergerie; celles-là, il faut que je les amène; elles entendront ma voix,[f]et il y aura un seul troupeau, un seul berger.
17 Le Père m'aime, parce que je donne[g]ma vie, afin de la reprendre.
18 Personne ne me l'ôte, mais je la donne de moi-même;[h]j'ai le pouvoir de la donner, et j'ai le pouvoir de la reprendre: tel est l'ordre que j'ai reçu de mon Père.
19 [i]Il y eut de nouveau, à cause de ces paroles, division parmi les Juifs.
20 Plusieurs d'entre eux disaient: [j]Il a un démon, il est fou; pourquoi l'écoutez-vous?
21 D'autres disaient: Ce ne sont pas les paroles d'un démoniaque; [k]un démon peut-il ouvrir les yeux des aveugles?

Jésus à Jérusalem pendant la fête de la Dédicace. — Discours sur ses rapports avec Dieu. — Nouvelles hostilités de la part des Juifs. Départ, et séjour dans la Pérée

V. 22-39: cf. (Ro 8:35-39. 1 Pi 1:3-5.) (Jn 8:51-59; 14:9-11.)

22 On célébrait à Jérusalem la fête de la Dédicace. C'était l'hiver.

---

e **10:15** Mt 11:27. Lu 10:22. Jn 6:46; 7:29. f **10:16** Éz 37:22. g **10:17** És 53:12. h **10:18** Jn 2:19. i **10:19** Jn 7:12; 9:16. j **10:20** Jn 7:20; 8:48, 52. k **10:21** Ex 4:11. Ps 94:9; 146:8.

23 Et Jésus se promenait dans le temple, [l]sous le
portique de Salomon.
24 Les Juifs l'entourèrent, et lui dirent: Jusques à
quand tiendras-tu notre esprit en suspens? Si tu
es le Christ, dis-le nous franchement.
25 Jésus leur répondit: Je vous l'ai dit, et vous ne
croyez pas.[m]Les œuvres que je fais au nom de mon
Père rendent témoignage de moi.
26 Mais vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes
pas de mes brebis.
27 [n]Mes brebis entendent ma voix; je les con-
nais, et elles me suivent.
28 Je leur donne la vie éternelle;[o]et elles ne
périront jamais, et personne ne les ravira de ma
main.
29 Mon Père, qui me les a données, est plus grand
que tous; et personne ne peut les ravir de la main
de mon Père.
30 [p]Moi et le Père nous sommes un.
31 [q]Alors les Juifs prirent de nouveau des pier-
res pour le lapider.
32 Jésus leur dit: Je vous ai fait voir plusieurs
bonnes œuvres venant de mon Père: pour laquelle
me lapidez-vous?
33 Les Juifs lui répondirent: Ce n'est point pour
une bonne œuvre que nous te lapidons, [r]mais pour
un blasphème, et parce que toi, qui es un homme,
tu te fais Dieu.
34 Jésus leur répondit: N'est-il pas écrit dans votre
loi:

---

l **10:23** 1 R 6:3. Ac 3:11; 5:12. m **10:25** Jn 5:36. n **10:27** Jn 8:47.
o **10:28** Jn 6:39; 17:12; 18:9. p **10:30** És 54:5. Jn 5:19; 14:9; 17:5.
q **10:31** Jn 8:59; 11:8. r **10:33** Jn 5:18.

[s]J'ai dit: Vous êtes des dieux?
35 Si elle a appelé dieux ceux à qui la parole de Dieu
a été adressée, et si l'Écriture ne peut être anéantie,
36 [t]celui que le Père a sanctifié et envoyé dans
le monde, vous lui dites: Tu blasphèmes! Et
cela[u]parce que j'ai dit: Je suis le Fils de Dieu.
37 [v]Si je ne fais pas les œuvres de mon Père, ne me
croyez pas.
38 Mais si je les fais, quand même vous ne me
croyez point, croyez à ces œuvres, afin que vous
sachiez et reconnaissiez[w]que le Père est en moi et
que je suis dans le Père.
39 [x]Là-dessus, ils cherchèrent encore à le saisir,
mais il s'échappa de leurs mains.

V. 40-42: cf. Jn 11:53, 54. Ph 1:12.

40 Jésus s'en alla de nouveau au-delà du Jour-
dain, [y]dans le lieu où Jean avait d'abord baptisé.
Et il y demeura.
41 Beaucoup de gens vinrent à lui, et ils disaient:
Jean n'a fait aucun miracle; mais tout ce que Jean
a dit de cet homme était vrai.
42 Et, dans ce lieu-là, plusieurs crurent en lui.

11

Jésus retourne en Judée. Résurrection de Lazare à Béthanie

V. 1-46: cf. Lu 10:38-42. (Jn 5:21, 26-29; 6:40.) Mc 5:35-43. Lu 7:11-16. Ac 9:36-42.

1 Il y avait un homme malade, Lazare, de
Béthanie, village de Marie et de Marthe, sa sœur.

---

s **10:34** Ps 82:6. t **10:36** Jn 6:27. u **10:36** Jn 5:17. v **10:37** Jn 15:24. w **10:38** Jn 14:11; 17:21. x **10:39** Lu 4:29. Jn 8:59. y **10:40** Jn 1:28; 3:23.

2 [a]C'était cette Marie qui oignit de parfum le
Seigneur et qui lui essuya les pieds avec ses
cheveux, et c'était son frère Lazare qui était
malade.
3 Les sœurs envoyèrent dire à Jésus: Seigneur,
voici, celui que tu aimes est malade.
4 Après avoir entendu cela, Jésus dit: Cette mal-
adie n'est point à la mort;[b]mais elle est pour la
gloire de Dieu, afin que le Fils de Dieu soit glorifié
par elle.
5 Or, Jésus aimait Marthe, et sa sœur, et Lazare.
6 Lors donc qu'il eut appris que Lazare était
malade, il resta deux jours encore dans le lieu où
il était,
7 et il dit ensuite aux disciples: Retournons en
Judée.
8 Les disciples lui dirent: Rabbi, [c]les Juifs tout
récemment cherchaient à te lapider, et tu retournes
en Judée!
9 Jésus répondit: N'y a-t-il pas douze heures au
jour? Si quelqu'un marche pendant le jour, il ne
bronche point, parce qu'il voit la lumière de ce
monde;
10 mais, si quelqu'un marche pendant la nuit, il
bronche, parce que la lumière n'est pas en lui.
11 Après ces paroles, il leur dit: Lazare, notre
ami,[d]dort; mais je vais le réveiller.
12 Les disciples lui dirent: Seigneur, s'il dort, il
sera guéri.

---

a **11:2** Mt 26:6. Mc 14:3. Lu 7:37. Jn 12:3. b **11:4** Jn 9:3; 11:40.
c **11:8** Jn 8:59; 10:31. d **11:11** Mt 9:24. Mc 5:39. Lu 8:52.

13 Jésus avait parlé de sa mort, mais ils crurent
qu'il parlait de l'assoupissement du sommeil.
14 Alors Jésus leur dit ouvertement: Lazare est
mort.
15 Et, à cause de vous, afin que vous croyiez, je
me réjouis de ce que je n'étais pas là. Mais allons
vers lui.
16 Sur quoi Thomas, appelé Didyme, dit aux
autres disciples: Allons aussi, afin de mourir avec
lui.
17 Jésus, étant arrivé, trouva que Lazare était déjà
depuis quatre jours dans le sépulcre.
18 Et, comme Béthanie était près de Jérusalem, à
quinze stades environ,
19 beaucoup de Juifs étaient venus vers Marthe et
Marie, pour les consoler de la mort de leur frère.
20 Lorsque Marthe apprit que Jésus arrivait, elle
alla au-devant de lui, tandis que Marie se tenait
assise à la maison.
21 Marthe dit à Jésus: Seigneur, si tu eusses été ici,
mon frère ne serait pas mort.
22 Mais, maintenant même, je sais que tout ce
que tu demanderas à Dieu, Dieu te l'accordera.
23 Jésus lui dit: Ton frère ressuscitera.
24 Je sais, lui répondit Marthe, qu'il ressuscitera
à la [e]résurrection, au dernier jour.
25 Jésus lui dit: [f]Je suis la résurrection et la
vie.[g]Celui qui croit en moi vivra, quand même il
serait mort;
26 [h]et quiconque vit et croit en moi ne mourra
jamais. Crois-tu cela?

---

e **11:24** Da 12:2. Lu 14:14. Jn 5:29.
f **11:25** Jn 1:4; 5:24; 14:6.
g **11:25** Jn 3:16, 36; 6:47. 1 Jn 5:10.
h **11:26** Jn 6:51.

27 Elle lui dit: Oui, Seigneur, [i]je crois que tu es
le Christ, le Fils de Dieu, qui devait venir dans le
monde.
28 Ayant ainsi parlé, elle s'en alla. Puis elle
appela secrètement Marie, sa sœur, et lui dit: Le
maître est ici, et il te demande.
29 Dès que Marie eut entendu, elle se leva
promptement, et alla vers lui.
30 Car Jésus n'était pas encore entré dans le vil-
lage, mais il était dans le lieu où Marthe l'avait
rencontré.
31 Les Juifs qui étaient avec Marie dans la maison
et qui la consolaient, l'ayant vue se lever prompte-
ment et sortir, la suivirent, disant: Elle va au
sépulcre, pour y pleurer.
32 Lorsque Marie fut arrivée là où était Jésus, et
qu'elle le vit, elle tomba à ses pieds, et lui dit:
Seigneur, si tu eusses été ici, mon frère ne serait
pas mort.
33 Jésus, la voyant pleurer, elle et les Juifs qui
étaient venus avec elle, frémit en son esprit, et fut
tout ému.
34 Et il dit: Où l'avez-vous mis? Seigneur, lui
répondirent-ils, viens et vois.
35 [j]Jésus pleura.
36 Sur quoi les Juifs dirent: Voyez comme il
l'aimait.
37 Et quelques-uns d'entre eux dirent: [k]Lui qui a
ouvert les yeux de l'aveugle, ne pouvait-il pas faire
aussi que cet homme ne mourût point?
38 Jésus frémissant de nouveau en lui-même, se

---

i **11:27** Mt 16:16. Mc 8:29. Lu 9:20. Jn 6:69. j **11:35** Lu 19:41.
k **11:37** Jn 9:6.

rendit au sépulcre. C'était une grotte, et une pierre
était placée devant.
39 Jésus dit: Otez la pierre. Marthe, la sœur du
mort, lui dit: Seigneur, il sent déjà, car il y a quatre
jours qu'il est là.
40 Jésus lui dit: Ne t'ai-je pas dit que, si tu crois, tu
verras la gloire de Dieu?
41 Ils ôtèrent donc la pierre. Et Jésus leva les yeux
en haut, et dit: Père, je te rends grâces de ce que tu
m'as exaucé.
42 Pour moi, je savais que tu m'exauces toujours;
mais j'ai parlé[l] à cause de la foule qui m'entoure,
afin qu'ils croient que c'est toi qui m'as envoyé.
43 Ayant dit cela, il cria d'une voix forte: Lazare,
sors!
44 Et le mort sortit, les pieds et les mains liés de
bandes, et le visage enveloppé [m]d'un linge. Jésus
leur dit: Déliez-le, et laissez-le aller.
45 Plusieurs des Juifs qui étaient venus vers
Marie, et qui virent ce que fit Jésus, crurent en lui.
46 Mais quelques-uns d'entre eux allèrent trou-
ver les pharisiens, et leur dirent ce que Jésus avait
fait.

Assemblée du sanhédrin et décision contre Jésus. Séjour à Éphraïm

V. 47-54: cf. Lu 16:31. Jn 15:24, 25. Ps 71:10.

47 [n]Alors les principaux sacrificateurs et les
pharisiens assemblèrent le sanhédrin, et dirent:
[o]Que ferons-nous? Car cet homme fait beaucoup
de miracles.

---

l **11:42** Jn 12:30. m **11:44** Jn 20:7. n **11:47** Ps 2:2. Mt 26:3. Mc 14:1. Lu 22:2. Ac 4:27. o **11:47** Jn 12:19.

48 Si nous le laissons faire, tous croiront en lui,
et les Romains viendront détruire et notre ville et
notre nation.
49 L'un d'eux, Caïphe, qui était souverain sacrifi-
cateur cette année-là, leur dit: Vous n'y entendez
rien;
50 vous ne réfléchissez pas [p]qu'il est dans votre
intérêt qu'un seul homme meure pour le peuple,
et que la nation entière ne périsse pas.
51 Or, il ne dit pas cela de lui-même; mais
étant souverain sacrificateur cette année-là, il
prophétisa que Jésus devait mourir pour la nation.
52 Et ce n'était pas pour la nation seulement;
c'était aussi afin de [q]réunir en un seul corps les
enfants de Dieu dispersés.
53 Dès ce jour, ils résolurent de le faire mourir.
54 C'est pourquoi Jésus ne se montra plus ou-
vertement parmi les Juifs; mais il se retira dans la
contrée voisine du désert, dans une ville appelée
Éphraïm; et là il demeurait avec ses disciples.

Approche de la Pâque. Jésus attendu à Jérusalem
V. 55-57: cf. Jn 7:11. Ps 31:14.

55 La Pâque des Juifs était proche. Et beaucoup de
gens du pays montèrent à Jérusalem avant la Pâque,
pour se purifier.
56 [r]Ils cherchaient Jésus, et ils se disaient les uns
aux autres dans le temple: Que vous en semble?
Ne viendra-t-il pas à la fête?
57 Or, les principaux sacrificateurs et les phar-
isiens avaient donné l'ordre que, si quelqu'un

---

p **11:50** Jn 18:14. q **11:52** Ép 2:14, 15, 16. r **11:56** Jn 7:11.

savait où il était, il le déclarât, afin qu'on se saisît
de lui.

12

Son arrivée à Béthanie. Parfum répandu sur ses pieds par Marie

V. 1-11: cf. (Mt 26:6-13. Mc 14:3-9.)

1 [a]Six jours avant la Pâque, Jésus arriva à
Béthanie, où était Lazare, qu'il avait ressuscité des
morts.
2 Là, on lui fit un souper; Marthe servait, et
Lazare était un de ceux qui se trouvaient à table
avec lui.
3 Marie, ayant pris une livre d'un parfum de
nard pur de grand prix, oignit les pieds de Jésus,
et elle lui essuya les pieds avec ses cheveux; et la
maison fut remplie de l'odeur du parfum.
4 Un de ses disciples, Judas Iscariot, fils de Si-
mon, celui qui devait le livrer, dit:
5 [b]Pourquoi n'a-t-on pas vendu ce parfum trois
cents deniers, pour les donner aux pauvres?
6 Il disait cela, non qu'il se mît en peine des pau-
vres, mais parce qu'il était voleur, et que, [c]tenant
la bourse, il prenait ce qu'on y mettait.
7 Mais Jésus dit: Laisse-la garder ce parfum
pour[d]le jour de ma sépulture.
8 Vous avez toujours les[e]pauvres avec vous,
mais vous ne m'avez pas toujours.
9 Une grande multitude de Juifs apprirent que
Jésus était à Béthanie; et ils y vinrent, non pas

---

a **12:1** Mt 26:6. Mc 14:3. Lu 7:37. Jn 11:12. b **12:5** Mc 14:5.
c **12:6** Jn 13:29. d **12:7** Mc 14:8. e **12:8** De 15:11. Mt 26:11.
Mc 14:7.

seulement à cause de lui, mais aussi pour voir
Lazare, [f]qu'il avait ressuscité des morts.
10 Les principaux sacrificateurs délibérèrent de
faire mourir aussi Lazare,
11 parce que beaucoup de Juifs se retiraient
d'eux à cause de lui, et croyaient en Jésus.

Entrée de Jésus à Jérusalem
V. 12-19: cf. (Mt 21:1-11. Mc 11:1-10. Lu 19:29-44.)

12 [g]Le lendemain, une foule nombreuse de gens
venus à la fête ayant entendu dire que Jésus se
rendait à Jérusalem,
13 prirent des branches de palmiers, et allèrent
au-devant de lui, en criant: Hosanna! [h]Béni soit
celui qui vient au nom du Seigneur, le roi d'Israël!
14 Jésus trouva un ânon, et s'assit dessus, selon ce
qui est écrit:
15 [i]Ne crains point, fille de Sion;
Voici, ton roi vient,
Assis sur le petit d'une ânesse.
16 Ses disciples ne comprirent pas d'abord ces
choses; mais, lorsque Jésus eut été glorifié, ils se
souvinrent qu'elles étaient écrites de lui, et qu'ils les
avaient accomplies à son égard.
17 Tous ceux qui étaient avec Jésus, quand il appela
Lazare du sépulcre et le ressuscita des morts, lui
rendaient témoignage;
18 et la foule vint au-devant de lui, parce qu'elle
avait appris qu'il avait fait ce miracle.

---

f **12:9** Jn 11:44. g **12:12** Mt 21:8. Mc 11:8. Lu 19:36. h **12:13** Ps 118:26. i **12:15** És 62:11. Za 9:9. Mt 21:5.

19 Les pharisiens se dirent donc les uns aux autres:
[j]Vous voyez que vous ne gagnez rien; voici, le
monde est allé après lui.

Jésus parle de sa mort prochaine

V. 20-36: cf. (És 49:6; 53:10-12.) (Mt 16:24-27.) (Hé 2:9, 10, 14, 15.) (2 Co 6:2. Hé 3:7, 8.)

20 Quelques Grecs, du nombre de ceux [k]qui
étaient montés pour adorer pendant la fête,
21 s'adressèrent à Philippe, [l]de Bethsaïda en
Galilée, et lui dirent avec instance: Seigneur, nous
voudrions voir Jésus.
22 Philippe alla le dire à André, puis André et
Philippe le dirent à Jésus.
23 Jésus leur répondit: L'heure est venue[m]où le
Fils de l'homme doit être glorifié.
24 En vérité, en vérité, je vous le dis,[n]si le grain de
blé qui est tombé en terre ne meurt, il reste seul;
mais, s'il meurt, il porte beaucoup de fruit.
25 [o]Celui qui aime sa vie la perdra, et celui qui
hait sa vie dans ce monde la conservera pour la
vie éternelle.
26 Si quelqu'un me sert, qu'il me suive;[p]et là où
je suis, là aussi sera mon serviteur. Si quelqu'un
me sert, le Père l'honorera.
27 Maintenant[q]mon âme est troublée. Et que
dirai-je?... Père, délivre-moi de cette heure?... Mais
c'est pour cela que je suis venu jusqu'à cette heure.

---

j **12:19** Jn 11:47. k **12:20** Ac 8:27. l **12:21** Jn 1:45. m **12:23** Jn 13:32; 17:1. n **12:24** 1 Co 15:36. o **12:25** Mt 10:39; 16:25. Mc 8:35. Lu 9:24; 17:33. p **12:26** Jn 14:3; 17:24. q **12:27** Mt 26:37, 38, 39. Mc 14:34. Lu 22:44.

28 Père, glorifie ton nom! Et une voix vint du ciel:
Je l'ai glorifié, et je le glorifierai encore.
29 La foule qui était là, et qui avait entendu, disait
que c'était un tonnerre. D'autres disaient: Un ange
lui a parlé.
30 Jésus dit: [r]Ce n'est pas à cause de moi que cette
voix s'est fait entendre; c'est à cause de vous.
31 [s]Maintenant a lieu le jugement de ce
monde;[t]maintenant le prince de ce monde sera
jeté dehors.
32 [u]Et moi, quand j'aurai été élevé de la terre,
j'attirerai tous les hommes à moi.
33 En parlant ainsi, il indiquait de quelle mort il
devait mourir.
34 La foule lui répondit: Nous avons appris par la
loi [v]que le Christ demeure éternellement; comment
donc dis-tu: Il faut que le Fils de l'homme soit
élevé? Qui est ce Fils de l'homme?
35 Jésus leur dit: [w]La lumière est encore pour un
peu de temps au milieu de vous.[x]Marchez, pen-
dant que vous avez la lumière, afin que les ténèbres
ne vous surprennent point: celui qui marche dans
les ténèbres ne sait où il va.
36 Pendant que vous avez la lumière, croyez en
la lumière, afin que vous soyez des enfants de
lumière.

Incrédulité des Juifs
V. 37-50: cf. És 6:1-12. De 18:18, 19. Lu 9:26.

---

r **12:30** Jn 11:49. s **12:31** Jn 16:11. Ép 2:2. t **12:31** Jn 14:30. Col 2:15. u **12:32** No 21:9. 2 R 18:4. Jn 3:14; 8:28. v **12:34** 2 S 7:16. 1 Ch 22:10. Ps 45:7; 89:37; 110:4. És 9:5. Jé 23:6. Éz 37:26. Da 2:44; 7:14, 27. Mi 4:7. Hé 1:8. w **12:35** Jn 1:9; 8:12; 9:5; 12:46. x **12:35** Jé 13:16. Ép 5:8. 1 Th 5:4.

Jésus dit ces choses, puis il s'en alla, et se cacha
loin d'eux.
37 Malgré tant de miracles qu'il avait faits en
leur présence, ils ne croyaient pas en lui,
38 afin que s'accomplît la parole qu'Ésaïe, le
prophète, a prononcée:
[y]Seigneur,
Qui a cru à notre prédication?
Et à qui le bras du Seigneur a-t-il été révélé?
39 Aussi ne pouvaient-ils croire, parce qu'Ésaïe a
dit encore:
40 [z]Il a aveuglé leurs yeux; et il a endurci leur cœur,
De peur qu'ils ne voient des yeux,
Qu'ils ne comprennent du cœur,
Qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse.
41 [a]Ésaïe dit ces choses, lorsqu'il vit sa gloire, et
qu'il parla de lui.
42 [b]Cependant, même parmi les chefs, plusieurs
crurent en lui; mais, à cause des pharisiens, ils
n'en faisaient pas l'aveu, [c]dans la crainte d'être
exclus de la synagogue.
43 [d]Car ils aimèrent la gloire des hommes plus que
la gloire de Dieu.
44 Or, Jésus s'était écrié: Celui qui croit en moi croit,
non pas en moi, mais en celui qui m'a envoyé;
45 [e]et celui qui me voit voit celui qui m'a envoyé.

---

y **12:38** És 53:1. Ro 10:16. z **12:40** És 6:9. Éz 12:2. Mt 13:14. Mc 4:12. Lu 8:10. Ac 28:26. Ro 11:8. a **12:41** És 6:1. b **12:42** Jn 7:13, 48. c **12:42** Jn 9:22. d **12:43** Jn 5:44. e **12:45** Jn 10:30; 14:9.

46 [f]Je suis venu comme une lumière dans le
monde, afin que quiconque croit en moi ne de-
meure pas dans les ténèbres.
47 Si quelqu'un entend mes paroles et ne les
garde point, ce n'est pas moi qui le juge;[g]car je suis
venu non pour juger le monde, mais pour sauver
le monde.
48 [h]Celui qui me rejette et qui ne reçoit pas mes
paroles a son juge;[i]la parole que j'ai annoncée,
c'est elle qui le jugera au dernier jour.
49 [j]Car je n'ai point parlé de moi-même; mais le
Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que
je dois dire et annoncer.
50 Et je sais que son commandement est la vie
éternelle. C'est pourquoi les choses que je dis, je les
dis comme le Père me les a dites.

13

Célébration de la Pâque. Jésus lave les pieds de ses disciples

V. 1-17: cf. Mt 26:19, 20. Mc 14:17. Lu 22:14-18, 24-27. Mc 10:35-45.

1 Avant [a]la fête de Pâque, Jésus, sachant que son
heure était venue de passer de ce monde au Père,
et ayant aimé les siens qui étaient dans le monde,
mit le comble à son amour pour eux.

---

[f] **12:46** És 42:6; 49:6. Jn 1:9; 8:12; 9:5; 12:35. Ac 13:47. [g] **12:47** Jn 3:17; 9:39. [h] **12:48** Jn 3:18; 8:24. [i] **12:48** Mc 16:16. [j] **12:49** De 18:18. Jn 3:11; 5:20; 7:16; 8:28; 14:10, 24; 16:13. [a] **13:1** Mt 26:2. Mc 14:1. Lu 12:1.

2 Pendant le souper, [b]lorsque le diable avait déjà
inspiré au cœur de Judas Iscariot, fils de Simon, le
dessein de le livrer,
3 Jésus, qui savait [c]que le Père avait remis toutes
choses entre ses mains, [d]qu'il était venu de Dieu,
et qu'il s'en allait à Dieu,
4 se leva de table, ôta ses vêtements, et prit un
linge, dont il se ceignit.
5 Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il se
mit à laver les pieds des disciples, et à les essuyer
avec le linge dont il était ceint.
6 Il vint donc à Simon Pierre; et Pierre lui dit: Toi,
Seigneur, [e]tu me laves les pieds!
7 Jésus lui répondit: Ce que je fais, tu ne le com-
prends pas maintenant, mais tu le comprendras
bientôt.
8 Pierre lui dit: Non, jamais tu ne me laveras les
pieds. Jésus lui répondit: Si je ne te lave, tu n'auras
point de part avec moi.
9 Simon Pierre lui dit: Seigneur, non seulement
les pieds, mais encore les mains et la tête.
10 Jésus lui dit: Celui qui est lavé n'a besoin que
de se laver les pieds pour être entièrement pur;[f]et
vous êtes purs, mais non pas tous.
11 [g]Car il connaissait celui qui le livrait; c'est
pourquoi il dit: Vous n'êtes pas tous purs.
12 Après qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut
pris ses vêtements, il se remit à table, et leur dit:
Comprenez-vous ce que je vous ai fait?

---

b **13:2** Lu 22:3. Jn 13:27. c **13:3** Mt 11:27. Jn 3:35. d **13:3** Jn 16:28. e **13:6** Mt 3:14. f **13:10** Jn 15:3. g **13:11** Jn 6:64.

13 [h]Vous m'appelez Maître et Seigneur; et vous
dites bien, car je le suis.
14 Si donc je vous ai lavé les pieds, moi, le
Seigneur et le Maître,[i]vous devez aussi vous laver
les pieds les uns aux autres;
15 [j]car je vous ai donné un exemple, afin que
vous fassiez comme je vous ai fait.
16 En vérité, en vérité, je vous le dis,[k]le serviteur
n'est pas plus grand que son seigneur, ni l'apôtre
plus grand que celui qui l'a envoyé.
17 Si vous savez ces choses, vous êtes heureux,
pourvu que vous les pratiquiez.

La trahison de Judas dévoilée

V. 18-30: cf. (Mt 26:21-25. Mc 14:18-21. Lu 22:21-23.)

18 Ce n'est pas de vous tous que je parle; je
connais ceux que j'ai choisis. Mais il faut que
l'Écriture s'accomplisse:
[l]Celui qui mange avec moi le pain
A levé son talon contre moi.
19 [m]Dès à présent je vous le dis, avant que la chose
arrive, afin que, lorsqu'elle arrivera, vous croyiez
à ce que je suis.
20 En vérité, en vérité, je vous le dis,[n]celui qui reçoit
celui que j'aurai envoyé me reçoit, et celui qui me
reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé.

---

h **13:13** Mt 23:8, 10. 1 Co 8:6; 12:3. Ph 2:11. i **13:14** Ga 6:1, 2.
j **13:15** 1 Pi 2:21. 1 Jn 2:6. k **13:16** Mt 10:24. Lu 6:40. Jn 15:20.
l **13:18** Ps 41:10. Mt 26:23. 1 Jn 2:19. m **13:19** Jn 14:29; 16:4.
n **13:20** Mt 10:40. Lu 10:16.

21 [o]Ayant ainsi parlé, Jésus fut troublé en son esprit, et il dit expressément: En vérité, en vérité, je
vous le dis, l'un de vous me livrera.
22 Les disciples se regardaient les uns les autres,
ne sachant de qui il parlait.
23 [p]Un des disciples, celui que Jésus aimait, était
couché sur le sein de Jésus.
24 Simon Pierre lui fit signe de demander qui était
celui dont parlait Jésus.
25 Et ce disciple, s'étant penché sur la poitrine de
Jésus, lui dit: Seigneur, qui est-ce?
26 Jésus répondit: C'est celui à qui je donnerai le
morceau trempé. Et, ayant trempé le morceau, il
le donna à Judas, fils de Simon, l'Iscariot.
27 Dès que le morceau fut donné, Satan entra dans
Judas. Jésus lui dit: Ce que tu fais, fais-le promptement.
28 Mais aucun de ceux qui étaient à table ne com-
prit pourquoi il lui disait cela;
29 car quelques-uns pensaient que, [q]comme Judas
avait la bourse, Jésus voulait lui dire: Achète ce
dont nous avons besoin pour la fête, ou qu'il lui
commandait de donner quelque chose aux pauvres.
30 Judas, ayant pris le morceau, se hâta de sortir. Il
était nuit.

Derniers entretiens et discours de Jésus avec ses disciples. — Questions des apôtres Pierre, Thomas, Philippe, Jude. — Instructions, consolations et promesses: l'amour fraternel; l'envoi du Saint-Esprit; la paix de Jésus; le cep et les sarments;

---

o **13:21** Mt 26:21. Mc 14:18. Lu 22:21. Ac 1:17. 1 Jn 2:19. p **13:23** Jn 20:2; 21:7, 20. q **13:29** Jn 12:6.

la haine du monde; les persécutions; la tristesse
changée en joie; le revoir. Les adieux du départ. —
Foi des disciples

V. 31-35: cf. Jn 17:1-5, 11; 15:12-14, 17. 1 Jn 3:10-
19; 4:7-12.

31 Lorsque Judas fut sorti, Jésus dit: Maintenant,
le Fils de l'homme a été glorifié, et Dieu a été
glorifié en lui.
32 Si Dieu a été glorifié en lui, Dieu aussi le
glorifiera en lui-même,[r] et il le glorifiera bientôt.
33 Mes petits enfants, je suis pour peu de
temps encore avec vous.[s] Vous me chercherez; et,
comme j'ai dit aux Juifs: Vous ne pouvez venir où
je vais, je vous le dis aussi maintenant.
34 [t] Je vous donne un commandement nouveau:
Aimez-vous les uns les autres; comme je vous ai
aimés, vous aussi, aimez-vous les uns les autres.
35 [u] A ceci tous connaîtront que vous êtes mes
disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les
autres.

V. 36-38: cf. (Mt 26:31-35. Mc 14:27-31. Lu 22:31-
34.)

36 [v] Simon Pierre lui dit: Seigneur, où vas-tu?
Jésus répondit: Tu ne peux pas maintenant me
suivre où je vais, mais tu me suivras plus tard.
37 Seigneur, lui dit Pierre, pourquoi ne puis-je
pas te suivre maintenant? [w] Je donnerai ma vie
pour toi.

---

r **13:32** Jn 12:23; 17:1. s **13:33** Jn 7:34; 8:21. t **13:34** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21. u **13:35** 1 Jn 2:5; 4:20. v **13:36** Jn 21:18. 2 Pi 1:14. w **13:37** Mt 26:33. Mc 14:29. Lu 22:33.

38 Jésus répondit: Tu donneras ta vie pour
moi![x]En vérité, en vérité, je te le dis, le coq ne
chantera pas que tu ne m'aies renié trois fois.

14

V. 1-14: cf. 2 Co 4:17 à 5:1. Hé 9:24; 10:19-22. Col 3:1-4; 2:9, 10. Jn 16:23, 24.

1 Que votre cœur ne se trouble point. Croyez en
Dieu, et croyez en moi.
2 Il y a plusieurs demeures dans la maison de
mon Père. Si cela n'était pas, je vous l'aurais dit.
Je vais vous préparer une place.
3 Et, lorsque je m'en serai allé, et que je vous
aurai préparé une place, je reviendrai, et je vous
prendrai avec moi,[a]afin que là où je suis vous y
soyez aussi.
4 Vous savez où je vais, et vous en savez le
chemin.
5 Thomas lui dit: Seigneur, nous ne savons où tu
vas; comment pouvons-nous en savoir le chemin?
6 Jésus lui dit: [b]Je suis le chemin,[c]la vérité,[d]et la
vie.[e]Nul ne vient au Père que par moi.
7 Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi
mon Père. Et dès maintenant vous le connaissez,
et vous l'avez vu.
8 Philippe lui dit: Seigneur, montre-nous le Père,
et cela nous suffit.
9 Jésus lui dit: Il y a si longtemps que je suis avec
vous, et tu ne m'as pas connu, Philippe![f]Celui qui

---

x **13:38** Mt 26:34. Mc 14:30. Lu 22:34. a **14:3** Jn 12:26; 17:24.
b **14:6** Hé 9:8. c **14:6** Jn 1:17. d **14:6** Jn 1:4; 11:25. e **14:6**
Jn 10:9. f **14:9** Jn 10:30.

m'a vu a vu le Père; comment dis-tu: Montre-nous
le Père?
10 Ne crois-tu pas [g]que je suis dans le Père, et que
le Père est en moi? [h]Les paroles que je vous dis, je
ne les dis pas de moi-même; [i]et le Père qui demeure
en moi, c'est lui qui fait les œuvres.
11 Croyez-moi, je suis dans le Père, et le Père est
en moi; croyez du moins à cause de ces œuvres.
12 [j]En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui
croit en moi fera aussi les œuvres que je fais, et il
en fera de plus grandes, parce que je m'en vais au
Père;
13 [k]et tout ce que vous demanderez en mon
nom, je le ferai, afin que le Père soit glorifié dans
le Fils.
14 Si vous demandez quelque chose en mon
nom, je le ferai.

V. 15-31: cf. (1 Jn 5:3; 2:3-5.) Jn 16:5-15, 33. Ph 4:6, 7.

15 [l]Si vous m'aimez, gardez mes commande-
ments.
16 Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera un
autre consolateur, afin qu'il demeure éternellement
avec vous,
17 l'Esprit de vérité, que le monde ne peut re-
cevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le con-
naît point; mais vous, vous le connaissez, car il
demeure avec vous, et il sera en vous.

---

g **14:10** Jn 10:38. h **14:10** Jn 7:16; 8:28; 10:38; 12:49; 14:14; 16:13; 17:21. i **14:10** Jn 5:17. j **14:12** Mt 21:21. Lu 17:6. Ac 5:12; 19:11. k **14:13** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 15:7; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22. l **14:15** Jn 14:21, 23; 15:10. 1 Jn 5:3.

18 mJe ne vous laisserai pas orphelins, je
viendrai à vous.
19 Encore un peu de temps, et le monde ne me
verra plus; mais vous, vous me verrez, car je vis,
et vous vivrez aussi.
20 En ce jour-là, vous connaîtrez que je suis en
mon Père, que vous êtes en moi, et que je suis en
vous.
21 Celui qui a mes commandements et qui les
garde, c'est celui qui m'aime; et celui qui m'aime
sera aimé de mon Père, je l'aimerai, et je me ferai
connaître à lui.
22 Jude, non pas l'Iscariot, lui dit: Seigneur, d'où
vient que tu te feras connaître à nous, et non au
monde?
23 Jésus lui répondit: Si quelqu'un m'aime, il
gardera ma parole, et mon Père l'aimera; nous
viendrons à lui, et nous ferons notre demeure
chez lui.
24 Celui qui ne m'aime pas ne garde point mes
paroles.nEt la parole que vous entendez n'est pas
de moi, mais du Père qui m'a envoyé.
25 Je vous ai dit ces choses pendant que je de-
meure avec vous.
26 oMais le consolateur, l'Esprit-Saint, que le
Père enverra en mon nom,pvous enseignera
toutes choses, et vous rappellera tout ce que je
vous ai dit.
27 qJe vous laisse la paix, je vous donne ma paix.
Je ne vous donne pas comme le monde donne.
Que votre cœur ne se trouble point, et ne s'alarme
point.

---

m **14:18** Mt 28:20. n **14:24** Jn 7:16; 8:28; 12:49; 14:10; 16:13.
o **14:26** Lu 24:49. Jn 15:26; 16:7. Ac 2:4. p **14:26** Jn 16:13.
q **14:27** Ph 4:7.

28 [r]Vous avez entendu que je vous ai dit: Je m'en
vais, et je reviens vers vous. Si vous m'aimiez,
vous vous réjouiriez de ce que je vais au Père; car
le Père est plus grand que moi.
29 Et maintenant je vous ai dit ces choses
avant qu'elles arrivent,[s]afin que, lorsqu'elles ar-
riveront, vous croyiez.
30 Je ne parlerai plus guère avec vous;[t]car le
prince du monde vient. Il n'a rien en moi;
31 mais afin que le monde sache que j'aime le
Père, et que j'agis selon[u]l'ordre que le Père m'a
donné, levez-vous, partons d'ici.

15

V. 1-11: cf. Col 2:6, 7. Ga 2:20. Ép 3:17-19; 2:10. Jn 14:21, 23. Lu 13:6-9.

1 Je suis le vrai cep, et mon Père est le vigneron.
2 [a]Tout sarment qui est en moi et qui ne porte
pas de fruit, il le retranche; et tout sarment qui
porte du fruit, il l'émonde, afin qu'il porte encore
plus de fruit.
3 Déjà[b]vous êtes purs, à cause de la parole que je
vous ai annoncée.
4 Demeurez en moi, et je demeurerai en vous.
Comme le sarment ne peut de lui-même porter du
fruit, s'il ne demeure attaché au cep, ainsi vous ne
le pouvez non plus, si vous ne demeurez en moi.
5 Je suis le cep, vous êtes les sarments. Celui
qui demeure en moi et en qui je demeure porte

---

r **14:28** Jn 14:3. s **14:29** Jn 13:19; 16:4. t **14:30** Jn 13:21; 16:11. Ép 2:2. u **14:31** Jn 10:13. Hé 10:5. a **15:2** Mt 15:13. b **15:3** Jn 13:10.

beaucoup de fruit, car sans moi vous ne pouvez
rien faire.
6 [c]Si quelqu'un ne demeure pas en moi,[d]il est
jeté dehors, comme le sarment, et il sèche; puis
on ramasse les sarments, on les jette au feu, et ils
brûlent.
7 Si vous demeurez en moi, et que mes paroles
demeurent en vous,[e]demandez ce que vous
voudrez, et cela vous sera accordé.
8 Si vous portez beaucoup de fruit, c'est ainsi
que mon Père sera glorifié, et que vous serez mes
disciples.
9 Comme le Père m'a aimé, je vous ai aussi aimés.
Demeurez dans mon amour.
10 [f]Si vous gardez mes commandements, vous
demeurerez dans mon amour, de même que j'ai
gardé les commandements de mon Père, et que je
demeure dans son amour.
11 Je vous ai dit ces choses, afin que ma joie soit
en vous, et que votre joie soit parfaite.

V. 12-17: cf. Jn 13:34, 35. 1 Jn 3:16-19; 4:7-12.

12 [g]C'est ici mon commandement: Aimez-vous
les uns les autres, comme je vous ai aimés.
13 [h]Il n'y a pas de plus grand amour que de
donner sa vie pour ses amis.
14 [i]Vous êtes mes amis, si vous faites ce que je
vous commande.

---

c **15:6** Éz 15:2, etc. d **15:6** Mt 3:10; 7:19. Col 1:23. e **15:7** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22; 5:14. f **15:10** Jn 14:15, 21, 23. 1 Jn 5:3. g **15:12** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 13:34. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21. h **15:13** Ro 5:7. Ép 5:2. 1 Jn 3:16. i **15:14** Mt 12:50. 2 Co 5:16. Ga 5:6; 6:15. Col 3:11.

15 Je ne vous appelle plus serviteurs, parce que
le serviteur ne sait pas ce que fait son maître; mais
je vous ai appelés amis, parce que [j]je vous ai fait
connaître tout ce que j'ai appris de mon Père.
16 [k]Ce n'est pas vous qui m'avez choisi; mais
moi, je vous ai choisis, et je vous ai établis, [l]afin
que vous alliez, et que vous portiez du fruit, et
que votre fruit demeure, afin que ce que vous
demanderez au Père en mon nom, il vous le donne.
17 Ce que je vous commande, c'est de vous aimer
les uns les autres.

V. 18-27: cf. (Mt 10:22-33. Jn 16:1-3, 33.) Jn 3:18, 19.

18 [m]Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï
avant vous.
19 [n]Si vous étiez du monde, le monde aimerait
ce qui est à lui; mais parce que vous n'êtes pas
du monde, et que je vous ai choisis du milieu du
monde, à cause de cela le monde vous hait.
20 Souvenez-vous de la parole que je vous
ai dite: [o]Le serviteur n'est pas plus grand que
son maître. [p]S'ils m'ont persécuté, ils vous
persécuteront aussi; s'ils ont gardé ma parole,
ils garderont aussi la vôtre.
21 [q]Mais ils vous feront toutes ces choses à cause
de mon nom, parce qu'ils ne connaissent pas celui
qui m'a envoyé.
22 [r]Si je n'étais pas venu et que je ne leur eusse

---

j **15:15** Jn 8:26. k **15:16** Jn 13:18. Ép 1:4. l **15:16** Mt 28:19. Mc 16:15. Col 1:6. m **15:18** 1 Jn 3:13. n **15:19** Jn 17:14. Ga 1:10. o **15:20** Mt 10:24. Lu 6:40. Jn 13:16. p **15:20** Mt 24:9. Jn 16:2. q **15:21** Mt 10:22. Jn 16:3. r **15:22** Ro 4:15; 5:20.

point parlé, ils n'auraient pas de péché; mais main-
tenant ils n'ont aucune excuse de leur péché.
23 Celui qui me hait, hait aussi mon Père.
24 [s]Si je n'avais pas fait parmi eux des œuvres
que nul autre n'a faites, ils n'auraient pas de péché;
mais maintenant ils les ont vues, et ils ont haï et
moi et mon Père.
25 Mais cela est arrivé afin que s'accomplît la
parole qui est écrite dans leur loi: [t]Ils m'ont haï
sans cause.
26 [u]Quand sera venu le consolateur, [v]que je vous
enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui
vient du Père, il rendra témoignage de moi;
27 [w]et vous aussi, vous rendrez témoignage,
parce que vous êtes avec moi dès le commence-
ment.

16

V. 1-4: cf. Jn 15:18-25. Lu 6:22, 23.

1 Je vous ai dit ces choses, afin qu'elles ne soient
pas pour vous une occasion de chute.
2 [a]Ils vous excluront des synagogues; et même
l'heure vient où quiconque vous fera mourir
croira rendre un culte à Dieu.
3 [b]Et ils agiront ainsi, parce qu'ils n'ont connu ni
le Père ni moi.
4 [c]Je vous ai dit ces choses, afin que, lorsque
l'heure sera venue, vous vous souveniez que je

---

s **15:24** Jn 10:37. t **15:25** Ps 35:19; 69:5. u **15:26** Jn 14:26; 16:7. Ac 5:32. v **15:26** Lu 24:49. w **15:27** Ac 1:8, 21; 5:32. a **16:2** Jn 9:22, 34; 12:42. b **16:3** Jn 15:21. 1 Co 2:8. c **16:4** Jn 13:19; 14:29.

vous les ai dites. Je ne vous en ai pas parlé dès le
commencement, parce que j'étais avec vous.

V. 5-15: cf. (Jn 14:16, 17, 26; 15:26.) Ac 2. 1 Co 2:7-16. 1 Jn 2:20, 21, 27.

5 Maintenant je m'en vais vers celui qui m'a
envoyé, et aucun de vous ne me demande: Où vas-
tu?
6 Mais, parce que je vous ai dit ces choses, la
tristesse a rempli votre cœur.
7 Cependant je vous dis la vérité: il vous est avan-
tageux que je m'en aille, car si je ne m'en vais pas,
le consolateur ne viendra pas vers vous;[d] mais, si
je m'en vais, je vous l'enverrai.
8 Et quand il sera venu, il convaincra le monde
en ce qui concerne le péché, la justice, et le juge-
ment:
9 en ce qui concerne le péché, parce qu'ils ne
croient pas en moi;
10 la justice, parce que je vais au Père, et que vous
ne me verrez plus;
11 le jugement,[e] parce que le prince de ce monde
est jugé.
12 J'ai encore beaucoup de choses à vous dire,
mais vous ne pouvez pas les porter maintenant.
13 Quand le consolateur sera venu, l'Esprit de
vérité,[f] il vous conduira dans toute la vérité;[g] car
il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce
qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses
à venir.
14 Il me glorifiera, parce qu'il prendra de ce qui
est à moi, et vous l'annoncera.

---

d **16:7** Lu 24:49. Jn 14:26; 15:26. e **16:11** Jn 12:31; 14:30. Ép 2:2. Col 2:15. f **16:13** Jn 14:26. g **16:13** Jn 12:49.

15 [h]Tout ce que le Père a est à moi; c'est pourquoi
j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi, et qu'il vous
l'annoncera.

V. 16-24: cf. Jn 14:18, 19, 13, 14. Lu 24. Éz 39:29.

16 [i]Encore un peu de temps, et vous ne me verrez
plus; et puis encore un peu de temps, et vous me
verrez, parce que je vais au Père.

17 Là-dessus, quelques-uns de ses disciples dirent
entre eux: Que signifie ce qu'il nous dit: Encore un
peu de temps, et vous ne me verrez plus; et puis
encore un peu de temps, et vous me verrez? Et:
Parce que je vais au Père?

18 Ils disaient donc: Que signifie ce qu'il dit:
Encore un peu de temps? Nous ne savons de quoi
il parle.

19 Jésus connut qu'ils voulaient l'interroger, et il
leur dit: Vous vous questionnez les uns les autres
sur ce que j'ai dit: Encore un peu de temps, et vous
ne me verrez plus; et puis encore un peu de temps,
et vous me verrez.

20 En vérité, en vérité, je vous le dis, vous pleur-
erez et vous vous lamenterez, et le monde se
réjouira: vous serez dans la tristesse, mais votre
tristesse se changera en joie.

21 [j]La femme, lorsqu'elle enfante, éprouve de la
tristesse, parce que son heure est venue; mais,
lorsqu'elle a donné le jour à l'enfant, elle ne se
souvient plus de la souffrance, à cause de la joie
qu'elle a de ce qu'un homme est né dans le monde.

22 Vous donc aussi, vous êtes maintenant dans la
tristesse; mais[k]je vous reverrai, et votre cœur se

---

h **16:15** Jn 17:10. i **16:16** Jn 7:33. j **16:21** És 26:17. k **16:22** Jn 20:30.

réjouira, et nul ne vous ravira votre joie.
23 En ce jour-là, vous ne m'interrogerez plus sur
rien.[l]En vérité, en vérité, je vous le dis, ce que vous
demanderez au Père, il vous le donnera en mon
nom.
24 Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en
mon nom. Demandez, et vous recevrez, afin que
votre joie soit parfaite.
V. 25-33: cf. Jn 14:18-23, 37. Ro 8:35-39.
25 Je vous ai dit ces choses en paraboles. L'heure
vient où je ne vous parlerai plus en paraboles,
mais où je vous parlerai ouvertement du Père.
26 En ce jour, vous demanderez en mon nom, et
je ne vous dis pas que je prierai le Père pour vous;
27 car le Père lui-même vous aime, parce que
vous m'avez aimé,[m]et que vous avez cru que je
suis sorti de Dieu.
28 [n]Je suis sorti du Père, et je suis venu dans le
monde; maintenant je quitte le monde, et je vais
au Père.
29 Ses disciples lui dirent: Voici, maintenant
tu parles ouvertement, et tu n'emploies aucune
parabole.
30 Maintenant nous savons [o]que tu sais toutes
choses, et que tu n'as pas besoin que personne
t'interroge; c'est pourquoi nous croyons que tu es
sorti de Dieu.
31 Jésus leur répondit: Vous croyez maintenant.
32 [p]Voici, l'heure vient, et elle est déjà venue,
où vous serez dispersés chacun de son côté, et où

---

l **16:23** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 15:7. Ja 1:5. 1 Jn 3:22; 5:14. m **16:27** Jn 17:8. n **16:28** Jn 13:3. o **16:30** Jn 21:17. p **16:32** Za 13:7. Mt 26:31. Mc 14:27.

vous me laisserez seul;[q] mais je ne suis pas seul,
car le Père est avec moi.
33 Je vous ai dit ces choses,[r] afin que vous ayez
la paix en moi. Vous aurez des tribulations dans
le monde; mais prenez courage, j'ai vaincu le
monde.

17

La prière sacerdotale
V. 1-26: cf. Jn 13:1. (Ro 8:34. Hé 7:24-28; 4:14-16.)

1 Après avoir ainsi parlé, Jésus leva les yeux au
ciel, et dit: Père,[a] l'heure est venue! Glorifie ton
Fils, afin que ton Fils te glorifie,
2 [b] selon que tu lui as donné pouvoir sur toute
chair, afin qu'il accorde la vie éternelle à tous ceux
que tu lui as donnés.
3 Or,[c] la vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent,
toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé,
Jésus-Christ.
4 [d] Je t'ai glorifié sur la terre,[e] j'ai achevé l'œuvre
que tu m'as donnée à faire.
5 Et maintenant toi, Père, glorifie-moi auprès
de toi-même de la gloire[f] que j'avais auprès de toi
avant que le monde fût.
6 J'ai fait connaître ton nom aux hommes que tu
m'as donnés du milieu du monde. Ils étaient à toi,
et tu me les as donnés; et ils ont gardé ta parole.

---

q **16:32** Jn 8:29; 14:10. r **16:33** És 9:5. Jn 14:27. Ro 5:1. Ép 2:13. Col 1:20. a **17:1** Jn 13:23; 13:32. b **17:2** Ps 8:7. Mt 11:27; 28:18. Lu 10:22. Jn 3:35; 5:27. 1 Co 15:25. Ph 2:10. Hé 2:8. c **17:3** És 53:11. Jé 9:23. d **17:4** Jn 13:32; 14:13. e **17:4** Jn 4:34; 19:30. f **17:5** Jn 1:1, 2; 10:30; 14:9.

7 Maintenant ils ont connu que tout ce que tu
m'as donné vient de toi.
8 Car je leur ai donné les paroles que tu m'as
données; et ils les ont reçues,[g]et ils ont vraiment
connu que je suis sorti de toi, et ils ont cru que tu
m'as envoyé.
9 C'est pour eux que je prie. Je ne prie pas pour le
monde, mais pour ceux que tu m'as donnés, parce
qu'ils sont à toi;
10 et[h]tout ce qui est à moi est à toi, et ce qui est à
toi est à moi; et je suis glorifié en eux.
11 Je ne suis plus dans le monde, et ils sont dans
le monde, et je vais à toi. Père saint, garde en ton
nom ceux que tu m'as donnés, afin qu'ils soient un
comme nous.
12 [i]Lorsque j'étais avec eux dans le monde, je les
gardais en ton nom.[j]J'ai gardé ceux que tu m'as
donnés, et aucun d'eux ne s'est perdu, sinon le fils
de perdition,[k]afin que l'Écriture fût accomplie.
13 Et maintenant je vais à toi, et je dis ces choses
dans le monde, afin qu'ils aient en eux ma joie
parfaite.
14 Je leur ai donné ta parole;[l]et le monde les a
haïs, parce qu'ils ne sont pas du monde, comme
moi je ne suis pas du monde.
15 Je ne te prie pas de les ôter du monde, mais de
les préserver du mal.
16 Ils ne sont pas du monde, comme moi je ne
suis pas du monde.

---

g **17:8** Jn 16:27. h **17:10** Jn 16:15. i **17:12** Jn 6:39; 10:28; 18:9.
j **17:12** És 8:18. Hé 2:13. k **17:12** Ps 109:8. l **17:14** Jn 15:19.

17 Sanctifie-les par ta vérité:[m]ta parole est la
vérité.
18 [n]Comme tu m'as envoyé dans le monde, je les
ai aussi envoyés dans le monde.
19 [o]Et je me sanctifie moi-même pour eux, afin
qu'eux aussi soient sanctifiés par la vérité.
20 Ce n'est pas pour eux seulement que je prie,
mais encore pour ceux qui croiront en moi par
leur parole,
21 [p]afin que tous soient un, comme toi, Père, tu es
en moi, et comme je suis en toi, afin qu'eux aussi
soient un en nous, pour que le monde croie que tu
m'as envoyé.
22 Je leur ai donné la gloire que tu m'as donnée,
afin qu'ils soient un comme nous sommes un,
23 moi en eux, et toi en moi, afin qu'ils soient
parfaitement un, et que le monde connaisse que
tu m'as envoyé et que tu les as aimés comme tu
m'as aimé.
24 [q]Père, je veux que là où je suis ceux que
tu m'as donnés soient aussi avec moi, afin qu'ils
voient ma gloire, la gloire que tu m'as donnée,
parce que tu m'as aimé avant la fondation du
monde.
25 Père juste,[r]le monde ne t'a point connu; mais
moi je t'ai connu,[s]et ceux-ci ont connu que tu m'as
envoyé.
26 Je leur ai fait connaître ton nom, et je le leur
ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé
soit en eux, et que je sois en eux.

---

m **17:17** Jn 8:40. n **17:18** Jn 20:21. o **17:19** 1 Co 1:2, 30. 1 Th 4:7. p **17:21** Jn 10:38; 14:11. Ga 3:28. q **17:24** Jn 12:26; 14:3. r **17:25** Jn 15:21; 16:3. s **17:25** Jn 16:27; 17:8.

18

Arrestation de Jésus

V. 1-11: cf. Mt 26:36-54. Mc 14:32-50. Lu 22:39-51.

1 aLorsqu'il eut dit ces choses, Jésus alla avec ses
disciples de l'autre côté du torrent du Cédron, où se
trouvait un jardin, dans lequel il entra, lui et ses
disciples.
2 Judas, qui le livrait, connaissait ce lieu, parce
que Jésus et ses disciples s'y étaient souvent réunis.
3 bJudas donc, ayant pris la cohorte, et des
huissiers qu'envoyèrent les principaux sacrifica-
teurs et les pharisiens, vint là avec des lanternes,
des flambeaux et des armes.
4 Jésus, sachant tout ce qui devait lui arriver,
s'avança, et leur dit: Qui cherchez-vous?
5 Ils lui répondirent: Jésus de Nazareth. Jésus leur
dit: C'est moi. Et Judas, qui le livrait, était avec eux.
6 Lorsque Jésus leur eut dit: C'est moi, ils
reculèrent et tombèrent par terre.
7 Il leur demanda de nouveau: Qui cherchez-
vous? Et ils dirent: Jésus de Nazareth.
8 Jésus répondit: Je vous ai dit que c'est moi. Si
donc c'est moi que vous cherchez, laissez aller
ceux-ci.
9 Il dit cela, afin que s'accomplît la parole qu'il
avait dite: cJe n'ai perdu aucun de ceux que tu
m'as donnés.
10 dSimon Pierre, qui avait une épée, la tira,
frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et

---

a **18:1** 2 S 15:23. Mt 26:36. Mc 14:32. Lu 22:39. b **18:3** Mt 26:47. Mc 14:43. Lu 22:47. c **18:9** Jn 6:39; 10:28; 17:12. d **18:10** Mt 26:51. Mc 14:47. Lu 22:50.

lui coupa l'oreille droite. Ce serviteur s'appelait
Malchus.
11 Jésus dit à Pierre: Remets ton épée dans le
fourreau.[e]Ne boirai-je pas la coupe que le Père m'a
donnée à boire?

Jésus devant Anne et Caïphe. Reniement de Pierre
V. 12-27: cf. (Mt 26:57-75. Mc 14:53-72. Lu 22:54-65.)

12 La cohorte, le tribun, et les huissiers des Juifs,
se saisirent alors de Jésus, et le lièrent.
13 [f]Ils l'emmenèrent d'abord chez [g]Anne; car il
était le beau-père de Caïphe, qui était souverain
sacrificateur cette année-là.
14 Et [h]Caïphe était celui qui avait donné ce con-
seil aux Juifs: Il est avantageux qu'un seul homme
meure pour le peuple.
15 [i]Simon Pierre, avec un autre disciple, suivait
Jésus. Ce disciple était connu du souverain sac-
rificateur, et il entra avec Jésus dans la cour du
souverain sacrificateur;
16 mais Pierre resta dehors près de la porte.
L'autre disciple, qui était connu du souverain sac-
rificateur, sortit, parla à la portière, et fit entrer
Pierre.
17 Alors la servante, la portière, dit à Pierre: Toi
aussi, n'es-tu pas des disciples de cet homme? Il
dit: Je n'en suis point.
18 Les serviteurs et les huissiers, qui étaient là,
avaient allumé un brasier, car il faisait froid, et

---

e **18:11** Mt 20:22; 26:39. f **18:13** Mt 26:57. Mc 14:53. Lu 22:54.
g **18:13** Lu 3:2. h **18:14** Jn 11:50. i **18:15** Mt 25:58. Mc 14:54.
Lu 22:45.

ils se chauffaient. [j]Pierre se tenait avec eux, et se
chauffait.
19 Le souverain sacrificateur interrogea Jésus
sur ses disciples et sur sa doctrine.
20 Jésus lui répondit: [k]J'ai parlé ouvertement au
monde; j'ai toujours enseigné dans la synagogue
et dans le temple, où tous les Juifs s'assemblent, et
je n'ai rien dit en secret.
21 Pourquoi m'interroges-tu? Interroge sur ce
que je leur ai dit ceux qui m'ont entendu; voici,
ceux-là savent ce que j'ai dit.
22 A ces mots, [l]un des huissiers, qui se trouvait
là, donna un soufflet à Jésus, en disant: Est-ce ainsi
que tu réponds au souverain sacrificateur?
23 Jésus lui dit: Si j'ai mal parlé, fais voir ce que
j'ai dit de mal; et si j'ai bien parlé, pourquoi me
frappes-tu?
24 [m]Anne l'envoya lié à Caïphe, le souverain
sacrificateur.
25 [n]Simon Pierre était là, et se chauffait. On lui
dit: Toi aussi, n'es-tu pas de ses disciples? Il le nia,
et dit: Je n'en suis point.
26 Un des serviteurs du souverain sacrificateur,
parent de celui à qui Pierre avait coupé l'oreille,
dit: Ne t'ai-je pas vu avec lui dans le jardin?
27 Pierre le nia de nouveau. [o]Et aussitôt le coq
chanta.

Jésus devant Pilate, gouverneur romain
V. 28-38: cf. (Mt 27:1, 2, 11-14. Mc 15:1-5. Lu

---

j **18:18** Mt 26:69. Mc 14:67. Lu 22:55. k **18:20** Jn 7:26. l **18:22** Jé 20:2. Ac 23:2. m **18:24** Mt 26:57. Mc 14:53. Lu 22:54. n **18:25** Mt 26:71. Mc 14:69. Lu 22:58. o **18:27** Jn 13:38.

23:1-5.) 1 Ti 6:13.

28 pIls conduisirent Jésus de chez Caïphe au
prétoire: c'était le matin. Ils n'entrèrent point eux-
mêmes dans le prétoire, qafin de ne pas se souiller,
et de pouvoir manger la Pâque.
29 Pilate sortit donc pour aller à eux, et il dit:
Quelle accusation portez-vous contre cet homme?
30 Ils lui répondirent: Si ce n'était pas un malfai-
teur, nous ne te l'aurions pas livré.
31 Sur quoi Pilate leur dit: Prenez-le vous-
mêmes, et jugez-le selon votre loi. Les Juifs lui di-
rent: Il ne nous est pas permis de mettre personne
à mort.
32 rC'était afin que s'accomplît la parole que
Jésus avait dite, lorsqu'il indiqua de quelle mort il
devait mourir.
33 sPilate rentra dans le prétoire, appela Jésus, et
lui dit: Es-tu le roi des Juifs?
34 Jésus répondit: Est-ce de toi-même que tu dis
cela, ou d'autres te l'ont-ils dit de moi?
35 Pilate répondit: Moi, suis-je Juif? Ta nation
et les principaux sacrificateurs t'ont livré à moi:
qu'as-tu fait?
36 tMon royaume n'est pas de ce monde, répondit
Jésus. Si mon royaume était de ce monde, mes
serviteurs auraient combattu pour moi afin que je
ne fusse pas livré aux Juifs; mais maintenant mon
royaume n'est point d'ici-bas.
37 Pilate lui dit: Tu es donc roi? Jésus répondit:
Tu le dis, je suis roi. Je suis né et je suis venu

p **18:28** Mt 27:1. Mc 15:1. Lu 22:66; 23:1. q **18:28** Ac 10:28; 11:3.
r **18:32** Mt 20:19. Jn 12:32. s **18:33** Mt 27:11. Mc 15:2. Lu 23:3.
t **18:36** Jn 6:15. 1 Ti 6:13.

dans le monde pour rendre témoignage à la vérité.
Quiconque est de la vérité écoute ma voix.
38 Pilate lui dit: Qu'est-ce que la vérité? Après
avoir dit cela, il sortit de nouveau pour aller vers
les Juifs, et il leur dit: [u]Je ne trouve aucun crime
en lui.

V. 39-40: cf. (Mt 27:15-21. Mc 15:6-14. Lu 23:13-23.)

39 Mais, comme c'est parmi vous [v]une coutume
que je vous relâche quelqu'un à la fête de Pâque,
voulez-vous que je vous relâche le roi des Juifs?
40 Alors de nouveau tous s'écrièrent: [w]Non pas
lui, mais Barabbas. [x]Or, Barabbas était un brig-
and.

19

Outrages des soldats. Jésus livré aux Juifs par Pilate

V. 1-16: cf. (Mt 27:26-31. Mc 15:15-20. Lu 23:23-25.)

1 Alors [a]Pilate prit Jésus, et le fit battre de verges.
2 Les soldats tressèrent une couronne d'épines
qu'ils posèrent sur sa tête, et ils le revêtirent d'un
manteau de pourpre; puis, s'approchant de lui,
3 ils disaient: Salut, roi des Juifs! Et ils lui
donnaient des soufflets.
4 Pilate sortit de nouveau, et dit aux Juifs: Voici,
je vous l'amène dehors, afin que vous sachiez que
je ne trouve en lui aucun crime.

---

u **18:38** Mt 27:24. Lu 23:4. v **18:39** Mt 27:15. Mc 15:6. Lu 23:17.
w **18:40** Ac 3:14. x **18:40** Mt 27:16. Mc 15:7. Lu 23:19. a **19:1** Mt 27:26. Mc 15:15.

5 Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines
et le manteau de pourpre. Et Pilate leur dit: Voici
l'homme.
6 Lorsque les principaux sacrificateurs et les
huissiers le virent, ils s'écrièrent: Crucifie! Cru-
cifie! Pilate leur dit: Prenez-le vous-mêmes, et
crucifiez-le; car moi, je ne trouve point de crime
en lui.
7 Les Juifs lui répondirent: [b]Nous avons une loi;
et, selon notre loi, il doit mourir, [c]parce qu'il s'est
fait Fils de Dieu.
8 Quand Pilate entendit cette parole, sa frayeur
augmenta.
9 Il rentra dans le prétoire, et il dit à Jésus: D'où
es-tu? Mais Jésus ne lui donna point de réponse.
10 Pilate lui dit: Est-ce à moi que tu ne parles pas?
Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te crucifier, et
que j'ai le pouvoir de te relâcher?
11 Jésus répondit: Tu n'aurais sur moi aucun
pouvoir, s'il ne t'avait été donné d'en haut. C'est
pourquoi celui qui me livre à toi commet un plus
grand péché.
12 Dès ce moment, Pilate cherchait à le relâcher.
Mais les Juifs criaient: Si tu le relâches, tu n'es
pas ami de César. [d]Quiconque se fait roi se déclare
contre César.
13 Pilate, ayant entendu ces paroles, amena Jésus
dehors; et il s'assit sur le tribunal, au lieu appelé le
Pavé, et en hébreu Gabbatha.
14 C'était la préparation de la Pâque, et environ la
sixième heure. Pilate dit aux Juifs: Voici votre roi.
15 Mais ils s'écrièrent: Ote, ôte, crucifie-le! Pilate

---

b **19:7** Lé 24:16. c **19:7** Jn 5:18; 10:33. d **19:12** Ac 17:7.

leur dit: Crucifierai-je votre roi? Les principaux
sacrificateurs répondirent: [e]Nous n'avons de roi
que César.
16 [f]Alors il le leur livra pour être crucifié. Ils
prirent donc Jésus, et l'emmenèrent.

Jésus crucifié
V. 17-30: cf. (Mt 27:32-50. Mc 15:21-37. Lu 23:26-46.) (Ga 3:13. 1 Pi 2:24.) Jn 1:29.

17 [g]Jésus, portant sa croix, arriva au lieu du
crâne, qui se nomme en hébreu Golgotha.
18 C'est là qu'il fut crucifié, et deux autres avec
lui, un de chaque côté, et Jésus au milieu.
19 [h]Pilate fit une inscription, qu'il plaça sur la
croix, et qui était ainsi conçue: Jésus de Nazareth,
roi des Juifs.
20 Beaucoup de Juifs lurent cette inscription,
parce que le lieu où Jésus fut crucifié était près de
la ville: elle était en hébreu, en grec et en latin.
21 Les principaux sacrificateurs des Juifs dirent
à Pilate: N'écris pas: Roi des Juifs. Mais écris qu'il a
dit: Je suis roi des Juifs.
22 Pilate répondit: Ce que j'ai écrit, je l'ai écrit.
23 [i]Les soldats, après avoir crucifié Jésus, prirent
ses vêtements, et ils en firent quatre parts, une part
pour chaque soldat. Ils prirent aussi sa tunique,
qui était sans couture, d'un seul tissu depuis le
haut jusqu'en bas. Et ils dirent entre eux:

---

e **19:15** Ge 49:10. f **19:16** Mt 27:26. Mc 15:22. Lu 23:24, 25.
g **19:17** Mt 27:31, 33. Mc 15:22. Lu 23:26, 33. h **19:19** Mt 27:37.
Mc 15:26. Lu 23:38. i **19:23** Mt 27:35. Mc 15:24. Lu 23:34.

24 Ne la déchirons pas, mais tirons au sort à qui
elle sera. Cela arriva afin que s'accomplît cette
parole de l'Écriture:
[j]Ils se sont partagé mes vêtements,
Et ils ont tiré au sort ma tunique.
Voilà ce que firent les soldats.
25 [k]Près de la croix de Jésus se tenaient sa mère et la
sœur de sa mère, Marie, femme de Clopas, et Marie
de Magdala.
26 Jésus, voyant sa mère, et auprès d'elle le disciple
qu'il aimait, dit à sa mère: Femme, voilà ton fils.
27 Puis il dit au disciple: Voilà ta mère. Et, dès ce
moment, le disciple la prit chez lui.
28 Après cela, Jésus, qui savait que tout était déjà
consommé, dit, [l]afin que l'Écriture fût accomplie:
J'ai soif.
29 [m]Il y avait là un vase plein de vinaigre. Les
soldats en remplirent une éponge, et, l'ayant fixée
à une branche d'hysope, ils l'approchèrent de sa
bouche.
30 Quand Jésus eut pris le vinaigre, il dit: [n]Tout est
accompli. Et, baissant la tête, il rendit l'esprit.

La mort de Jésus constatée

V. 31-37: cf. (Mt 27:51-56. Mc 15:39-41. Lu 23:47-49.) 1 Co 15:3.

31 Dans la crainte que les corps ne restassent sur
la croix pendant le sabbat, car c'était la préparation,
et ce jour de sabbat était un grand jour, les Juifs

---

j **19:24** Ps 22:19. k **19:25** Mt 27:55. Mc 15:40. Lu 23:49. l **19:28** Ps 69:22. m **19:29** Mt 27:48. n **19:30** Jn 17:4.

demandèrent à Pilate qu'on rompît les jambes aux
crucifiés, et qu'on les enlevât.
32 Les soldats vinrent donc, et ils rompirent les
jambes au premier, puis à l'autre qui avait été
crucifié avec lui.
33 S'étant approchés de Jésus, et le voyant déjà
mort, ils ne lui rompirent pas les jambes;
34 mais un des soldats lui perça le côté avec une
lance, et aussitôt [o]il sortit du sang et de l'eau.
35 Celui qui l'a vu en a rendu témoignage, et son
témoignage est vrai; et il sait qu'il dit vrai, afin que
vous croyiez aussi.
36 Ces choses sont arrivées, [p]afin que l'Écriture
fût accomplie:
Aucun de ses os ne sera brisé.
37 Et ailleurs l'Écriture dit encore:
[q]Ils verront celui qu'ils ont percé.

Mise au sépulcre
V. 38-42: cf. (Mt 27:57-61. Mc 15:42-47. Lu 23:50-56.)

38 [r]Après cela, Joseph d'Arimathée, qui était dis-
ciple de Jésus, mais en secret [s]par crainte des Juifs,
demanda à Pilate la permission de prendre le
corps de Jésus. Et Pilate le permit. Il vint donc, et
prit le corps de Jésus.
39 [t]Nicodème, qui auparavant était allé de
nuit vers Jésus, vint aussi, apportant un mélange
d'environ cent livres de myrrhe et d'aloès.

---

o **19:34** 1 Jn 5:6. p **19:36** Ex 12:46. No 9:12. q **19:37** Za 12:10.
r **19:38** Mt 27:57. Mc 15:42. Lu 23:50. s **19:38** Jn 12:42. t **19:39** Jn 3:1; 7:50.

40 Ils prirent donc le corps de Jésus, et
l'enveloppèrent de bandes, avec les aromates,
comme c'est la coutume d'ensevelir chez les Juifs.
41 Or, il y avait un jardin dans le lieu où Jésus
avait été crucifié, et dans le jardin un sépulcre neuf,
où personne encore n'avait été mis.
42 Ce fut là qu'ils déposèrent Jésus, à cause de
la préparation des Juifs, parce que le sépulcre était
proche.

20

Résurrection de Jésus-Christ

V. 1-10: cf. (Mt 28:1-10. Mc 16:1-8. Lu 24:1-12.) (Ps 16:8-10. Ac 2:23-32.) Ro 1:4. Ac 17:31. (1 Co 15:1-28. 1 Pi 1:3, 4. Ap 1:18, 19.)

1 [a]Le premier jour de la semaine, Marie de
Magdala se rendit au sépulcre dès le matin, comme
il faisait encore obscur; et elle vit que la pierre était
ôtée du sépulcre.
2 Elle courut vers Simon Pierre et vers l'autre
disciple [b]que Jésus aimait, et leur dit: Ils ont
enlevé du sépulcre le Seigneur, et nous ne savons
où ils l'ont mis.
3 [c]Pierre et l'autre disciple sortirent, et allèrent
au sépulcre.
4 Ils couraient tous deux ensemble. Mais l'autre
disciple courut plus vite que Pierre, et arriva le
premier au sépulcre;
5 s'étant baissé, il vit [d]les bandes qui étaient à
terre, cependant il n'entra pas.

---

a **20:1** Mt 28:1. Mc 16:1. Lu 24:1. b **20:2** Jn 13:23; 21:7, 20.
c **20:3** Lu 24:12. d **20:5** Jn 19:40.

6 Simon Pierre, qui le suivait, arriva et entra
dans le sépulcre; il vit les bandes qui étaient à terre,
7 et [e]le linge qu'on avait mis sur la tête de Jésus,
non pas avec les bandes, mais plié dans un lieu à
part.
8 Alors l'autre disciple, qui était arrivé le pre-
mier au sépulcre, entra aussi; et il vit, et il crut.
9 Car ils ne comprenaient pas encore que, [f]selon
l'Écriture, Jésus devait ressusciter des morts.
10 Et les disciples s'en retournèrent chez eux.

V. 11-18: cf. Mc 16:9-11. Mt 20:16. És 49:13.

11 [g]Cependant Marie se tenait dehors près du
sépulcre, et pleurait. Comme elle pleurait, elle se
baissa pour regarder dans le sépulcre;
12 et elle vit deux anges vêtus de blanc, assis à la
place où avait été couché le corps de Jésus, l'un à la
tête, l'autre aux pieds.
13 Ils lui dirent: Femme, pourquoi pleures-tu?
Elle leur répondit: Parce qu'ils ont enlevé mon
Seigneur, et je ne sais où ils l'ont mis.
14 [h]En disant cela, elle se retourna, et elle vit
Jésus debout; mais elle ne savait pas que c'était
Jésus.
15 Jésus lui dit: Femme, pourquoi pleures-tu?
Qui cherches-tu? Elle, pensant que c'était le jar-
dinier, lui dit: Seigneur, si c'est toi qui l'as em-
porté, dis-moi où tu l'as mis, et je le prendrai.
16 Jésus lui dit: Marie! Elle se retourna, et lui dit
en hébreu: Rabbouni! C'est-à-dire, Maître!

---

e **20:7** Jn 11:44. f **20:9** Ps 16:10. Ac 2:25, 31; 13:35. g **20:11** Mt 28:1. Mc 16:5. Lu 24:4. h **20:14** Mt 28:9. Mc 16:9.

17 Jésus lui dit: Ne me touche pas; car je ne
suis pas encore monté vers mon Père. Mais va
trouver[i]mes frères, et dis-leur[j]que je monte vers
mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre
Dieu.
18 [k]Marie de Magdala alla annoncer aux disci-
ples qu'elle avait vu le Seigneur, et qu'il lui avait
dit ces choses.

V. 19-23: cf. Mc 16:14-18. Lu 24:33-45.

19 [l]Le soir de ce jour, qui était le premier de la
semaine, les portes du lieu où se trouvaient les
disciples étant fermées, à cause de la crainte qu'ils
avaient des Juifs, Jésus vint, se présenta au milieu
d'eux, et leur dit: La paix soit avec vous!
20 Et quand il eut dit cela, il leur montra ses
mains et son côté. [m]Les disciples furent dans la
joie en voyant le Seigneur.
21 Jésus leur dit de nouveau: La paix soit avec
vous![n]Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je
vous envoie.
22 Après ces paroles, il souffla sur eux, et leur dit:
Recevez le Saint-Esprit.
23 [o]Ceux à qui vous pardonnerez les péchés,
ils leur seront pardonnés; et ceux à qui vous les
retiendrez, ils leur seront retenus.

V. 24-29: cf. És 42:3. 1 Pi 1:8, 9.

24 Thomas, appelé Didyme, l'un des douze,
n'était pas avec eux lorsque Jésus vint.

---

i **20:17** Ps 22:23. Mt 28:10. Hé 2:11. j **20:17** Jn 16:28. k **20:18** Mt 28:8. Mc 16:10. Lu 24:9. l **20:19** Mc 16:14. Lu 24:36. 1 Co 15:5. m **20:20** Jn 16:22. n **20:21** És 61:1. Mt 28:19. Mc 16:15. Lu 4:18. Jn 17:18. o **20:23** Mt 16:19; 18:18.

25 Les autres disciples lui dirent donc: Nous
avons vu le Seigneur. Mais il leur dit: Si je ne vois
dans ses mains la marque des clous, et si je ne mets
mon doigt dans la marque des clous, et si je ne
mets ma main dans son côté, je ne croirai point.
26 Huit jours après, les disciples de Jésus étaient
de nouveau dans la maison, et Thomas se trouvait
avec eux. Jésus vint, les portes étant fermées, se
présenta au milieu d'eux, et dit: La paix soit avec
vous!
27 Puis il dit à Thomas: Avance ici ton doigt,
et regarde mes mains;[p] avance aussi ta main, et
mets-la dans mon côté; et ne sois pas incrédule,
mais crois.
28 Thomas lui répondit: Mon Seigneur et mon
Dieu! Jésus lui dit:
29 Parce que tu m'as vu, tu as cru.[q] Heureux ceux
qui n'ont pas vu, et qui ont cru!

Conclusion
V. 30-31: cf. Jn 21:25. 1 Jn 5:11-13.

30 Jésus a fait encore, en présence de ses disciples,
[r] beaucoup d'autres miracles, qui ne sont pas écrits
dans ce livre.
31 Mais ces choses ont été écrites afin que vous
croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et
qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

21

Appendice: apparition de Jésus près de la mer de Tibériade
V. 1-14: cf. Mt 28:16. Lu 5:1-11. És 26:12.

---

p **20:27** 1 Jn 1:1. q **20:29** 1 Pi 1:8. r **20:30** Jn 21:25.

1 Après cela, Jésus se montra encore aux disci-
ples, sur les bords de la mer de Tibériade. Et voici
de quelle manière il se montra.
2 Simon Pierre, Thomas, appelé Didyme,
[a]Nathanaël, de Cana en Galilée, [b]les fils de
Zébédée, et deux autres disciples de Jésus, étaient
ensemble.
3 Simon Pierre leur dit: Je vais pêcher. Ils lui
dirent: Nous allons aussi avec toi. Ils sortirent et
montèrent dans une barque, et cette nuit-là ils ne
prirent rien.
4 Le matin étant venu, Jésus se trouva sur le ri-
vage; mais les disciples ne savaient pas que c'était
Jésus.
5 Jésus leur dit: Enfants, n'avez-vous rien à
manger? Ils lui répondirent: Non.
6 Il leur dit: [c]Jetez le filet du côté droit de la
barque, et vous trouverez. Ils le jetèrent donc, et ils
ne pouvaient plus le retirer, à cause de la grande
quantité de poissons.
7 Alors le disciple [d]que Jésus aimait dit à Pierre:
C'est le Seigneur! Et Simon Pierre, dès qu'il eut
entendu que c'était le Seigneur, mit son vêtement
et sa ceinture, car il était nu, et se jeta dans la mer.
8 Les autres disciples vinrent avec la bar-
que, tirant le filet plein de poissons, car ils
n'étaient éloignés de terre que d'environ deux cents
coudées.
9 Lorsqu'ils furent descendus à terre, ils virent
là des charbons allumés, du poisson dessus, et du
pain.

---

a **21:2** Jn 1:46. b **21:2** Mt 4:21. Mc 1:19. c **21:6** Lu 5:4, 6, 7.
d **21:7** Jn 13:23; 20:2.

10 [e]Jésus leur dit: Apportez des poissons que
vous venez de prendre.
11 Simon Pierre monta dans la barque, et tira à
terre le filet plein de cent cinquante-trois grands
poissons; et quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se
rompit point.
12 Jésus leur dit: Venez, mangez. Et aucun des
disciples n'osait lui demander: Qui es-tu? Sachant
que c'était le Seigneur.
13 Jésus s'approcha, prit le pain, et leur en donna;
il fit de même du poisson.
14 C'était déjà la troisième fois que Jésus se mon-
trait à ses disciples depuis qu'il était ressuscité des
morts.

V. 15-25: cf. Lu 22:55-62; 24:34. Mal 3:3. (1 Pi 5:1-4. 2 Pi 1:13, 14.) Jn 12:26; 20:30, 31.

15 Après qu'ils eurent mangé, Jésus dit à Simon
Pierre: Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu plus que
ne m'aiment ceux-ci? Il lui répondit: Oui, Seigneur,
tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes ag-
neaux.
16 Il lui dit une seconde fois: Simon, fils de Jonas,
m'aimes-tu? Pierre lui répondit: Oui, Seigneur, tu
sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis.
17 Il lui dit pour la troisième fois: Simon, fils de
Jonas, m'aimes-tu? Pierre fut attristé de ce qu'il lui
avait dit pour la troisième fois: M'aimes-tu? Et il
lui répondit: [f]Seigneur, tu sais toutes choses, tu sais
que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis.
18 [g]En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais
plus jeune, tu te ceignais toi-même, et tu allais où

---

e **21:10** Lu 24:41. f **21:17** Jn 16:30. g **21:18** Jn 13:36. Ac 12:3. 2 Pi 1:14.

tu voulais; mais quand tu seras vieux, tu étendras
tes mains, et un autre te ceindra, et te mènera où
tu ne voudras pas.
19 [h]Il dit cela pour indiquer par quelle mort
Pierre glorifierait Dieu. Et ayant ainsi parlé, il lui
dit: Suis-moi.
20 Pierre, s'étant retourné, vit venir après eux
[i]le disciple que Jésus aimait, celui qui, pendant le
souper, s'était penché sur la poitrine de Jésus, et
avait dit: Seigneur, qui est celui qui te livre?
21 En le voyant, Pierre dit à Jésus: Et celui-ci,
Seigneur, que lui arrivera-t-il?
22 Jésus lui dit: Si je veux qu'il demeure jusqu'à
ce que je vienne, que t'importe? Toi, suis-moi.
23 Là-dessus, le bruit courut parmi les frères que
ce disciple ne mourrait point. Cependant Jésus
n'avait pas dit à Pierre qu'il ne mourrait point;
mais: Si je veux qu'il demeure jusqu'à ce que je
vienne, que t'importe?
24 C'est ce disciple qui rend témoignage de ces
choses, et qui les a écrites. Et nous savons que son
témoignage est [j]vrai.
25 [k]Jésus a fait encore beaucoup d'autres choses;
si on les écrivait en détail, je ne pense pas que le
monde même pût contenir les livres qu'on écrirait.

---

h **21:19** 2 Pi 1:14. i **21:20** Jn 13:23; 20:2; 21:7. j **21:24** Jn 19:35.
k **21:25** Jn 20:30.

Louis Segond 1910

The Holy Bible in French, Louis Segond version of 1910

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: Louis Segond

Contributor: Public Domain

The first edition of the Bible Segond was published in 1910

Cette Bible est dans le domaine public. Il n'est pas protégé par copyright.

This Bible is in the Public Domain. It is not copyrighted.

2025-06-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2025 from source files dated 13 Jun 2025
eea7a0dc-b54b-52ef-a806-f24f2438ee1f